Jahrgang 97
Erscheint seit 1895

AMTS BLATT
DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,–
Jahresabo: öS 350,–



Zu unserem Bericht über zwei Rettungsfahrzeuge für Kroatien auf Seite 4 (Foto: Hutterer/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien. Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 78 97 61-30 DW. Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122. Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW. Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Verlags- und Herstellungsort Wien.

Aus Altpapier hergestellt

Nr. 6
6. Februar 1992

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon **78 97 61-30** DW, Telefax 78 72 41. Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708. Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

In diesem Amtsblatt

Zwei Rettungsfahrzeuge für Kroatien

„Sag beim Abschied . . .“
Wiener Publikumslieblinge in Bild & Ton



Ehrungen

Die Wiener Landesregierung beschloß in ihrer Sitzung am 22. Jänner 1992 folgende Ehrungen:

Das Große Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält Präsident Dr Erwin *Faseth.*

Das Goldene Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhalten Vizepräsident Dr Erich *Walter* und der Senatspräsident des Oberlandesgerichtes Wien Professor Mag Walter *Kunze.*

Das Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um das Land Wien erhält Landesinnungsmeister Kommerzialrat Walter *Berger.*

Das Goldene Verdienstzeichen des Landes Wien erhält der Spielleiter an der Wiener Volksoper Carl *Günther.*

*

Personelles

Der Wiener Stadtsenat beschloß in seiner Sitzung am 22. Jänner 1992 folgende Beförderung:

Obermagistratsrat Dr Shamil *Sharaf* (MDP) wird Senatsrat.

(MA 48/V 3 – 2/92.)

Terminänderung

Der Termin der Anbotsabgabe betreffend der öffentlichen Ausschreibung über die Lieferung von 24 000 Stück Aufkleber für Müllgefäße wurde vom 4. Februar 1992 auf den 11. Februar 1992 um 13 Uhr verlegt.

(MD BD – 9476/91.)

Ziviltechniker-Kanzleisitzverlegung

Es wird hiemit verlautbart, daß Architekt Dipl Ing Dr techn Robert *Poschacher* seinen Kanzleisitz von 2332 Hennersdorf, Hauptstraße 31, nach 1010 Wien, Parisergasse 4, verlegt hat.

Wien, am 24. Jänner 1992

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsdirektion – Stadtbaudirektion

Inhaltsübersicht

Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

Zwei Rettungsfahrzeuge für Kroatien

Als weiterer Beitrag zur Hilfe für Kroatien übergab der Chefarzt der Wiener Rettung, Dr Alfred *Kaff*, seinem kroatischen Kollegen, Direktor Zeljko *Jembrih*, kürzlich zwei Rettungsfahrzeuge. Die beiden Ambulanzwagen werden in Pakrac in Slawonien bzw in Drnis in Dalmatien eingesetzt.

*

„Sag beim Abschied . . . Wiener Publikumslieblinge in Bild & Ton“

Ausstellung im Historischen Museum der Stadt Wien

Wiener Publikumslieblinge aus den ersten Jahrzehnten unseres Jahrhunderts, Komponisten, Schriftsteller, Kabarettisten, Sänger und Schauspieler präsentiert die Ausstellung „Sag beim Abschied . . .“, die das Historische Museum der Stadt Wien bis 22. März 1992 zeigt. Die Schau, deren Idee und Konzept wie auch die meisten Exponate von Robert *Dachs* stammen, gibt einen Einblick in das vielfältige Schaffen im Bereich der „leichten Muse“ in jenen Jahren, das bis heute den Ruf Wiens mitprägt. Im Rahmen der Pressepräsentation der Ausstellung wies Kulturstadträtin Dr Ursula *Pasterk* darauf hin, daß gerade diese Generation von Künstlern die Identität Wiens, auf die wir heute so stolz sind, wesentlich mitgeprägt hat. Und eben diese – großteils jüdischen Künstler – sind aus Wien vertrieben worden, in die Emigration gegangen oder in den Konzentrationslagern des Dritten Reiches umgekommen.

Die Ausstellung, die auch mit dem Titel „Sag beim Abschied . . .“ dieses schmerzliche Ende einer Ära anzeigt, bringt aber auch die ganze Opulenz des Schaffens dieser Zeit mit allen zur Verfügung stehenden medialen Gestaltungsmitteln dem Publikum nahe. Den Besucher erwarten – in die den Abschied symbolisierenden Eisenbahnwaggons eingefügt – ein altes Vorstadtkino, ein Heuriger, ein Wiener Theater. Kostbare Film- und Ton-Dokumente ermöglichen ihm die Begegnung mit Richard Tauber oder Joseph Schmidt, mit Paul Hörbiger und Hubert Marischka, mit Karl Farkas und Fritz Heller und vielen anderen Stars dieser Zeit.

Hofmannsthal-Wappenbrief für Wiener Jüdisches Museum

Anläßlich der Eröffnung der Ausstellung erhält das Jüdische Museum der Stadt Wien eine Urkunde, die eine wesentliche Bereicherung für das Museum bedeutet: den Wappenbrief des Edlen von Hofmannsthal, des Urgroßvaters von Hugo von Hofmannsthal, aus dem Jahr 1835. Der Wappenbrief ist eine Schenkung von Frau Liselotte *Caraco*, einer in London lebenden Nichte zweiten Grades von Hugo von Hofmannsthal, an das Museum.

Die Ausstellung im Historischen Museum ist täglich außer Montag von 9 bis 16.30 Uhr zu sehen, ein reich illustrierter Katalog liegt auf. Im Rahmen der Schau gibt es auch ein Programm, das „Künstler – LIVE“ präsentiert:

- **14. 2.** „Und kummt's amol zum O'fahr'n“
  Roland Neuwirth singt Wiener Lieder
- **21. 2.** „Der reinste Reim auf Donau – I think you have to go now“
  Heinz Marecek: Ein Karl-Farkas-Abend
- **22. 2.** „Ganzes Dasein ist ein Schmarren“
  Herbert Prikopa singt Wiener Schlager und Operettenlieder

Beginn jeweils 19.30 Uhr im Historischen Museum.

*

Gemeinderatsausschuß Kultur

Sitzung vom 25. Oktober 1991

Vorsitzender: GR Dkfm Dr *Aigner.*

Teilnehmer: Amtsf StR Dr Ursula *Pasterk,* die GRe *Czerny, Gintersdorfer,* KommRat *Hanke,* Gerda *Jerabek,* HR Mag *Kauer,* Maria *Rauch-Kallat, Rupaner, Steier, Steinbach, Strangl* und *Woller;* außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: OMR Dr *Denscher,* OMR Dr *Bretterbauer,* OAR *Philipp,* Oberarchivrat Dr *Mayer,* Dior Mag *Würtz,* Dior Dr *Düriegl* sowie Red Dr *Gabriel.*

Entschuldigt: Die GRe *Neumann* und Renate *Winklbauer.*

Protokollführer: AR *Simacek.*

Berichterstatter: GR *Gintersdorfer*

(AZ 326/91; MA 7.) Dem Hora Verlag wird für die Herausgabe des Bild-/Textbandes „Prozession der Mitvergangenheit" ein Druckkostenbeitrag in der Höhe von 50 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

Berichterstatter: GR KommRat *Hanke*

(AZ 321/91; MA 7.) Dem Verein Wiener Festwochen wird zur Abdeckung von Vorlaufkosten für das Tanzfestival „Tanz '92" ein Kostenzuschuß in der Höhe von 5 000 000 S gewährt, der auf der Haushaltsstelle 1/3891/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

Berichterstatter: GR Gerda *Jerabek*

(AZ 317/91; MA 7.) Dem Verlag Droschl wird für die Herausgabe des Buches „Dossier 3 – H. C. Artmann" ein Druckkostenbeitrag in der Höhe von 25 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

(AZ 328/91; MA 7.) Der Edition Atelier wird für die Herausgabe des Buches „Belmontes Familie" ein Druckkostenbeitrag in der Höhe von 30 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

(AZ 316/91; MA 7.) Der internationalen Gesellschaft für neue Musik wird zur Durchführung des musikalischen Rahmenprogrammes der Arnold Schönberg Retrospektive eine Subvention in der Höhe von 667 000 S gewährt, die auf 3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR HR Mag *Kauer*

(AZ 347/91; MA 7.) Die Parkanlage in 18, Thimiggasse – Möhnergasse, wird nach Leopold Rosenmayr (6. Oktober 1900 in Wien – 20. Februar 1981 in Wien, Bezirksrat von Währing, war beim Wiederaufbau der Johann Nepomuk Kapelle 1980/81 tätig) in „Leopold-Rosenmayr-Park" benannt.

(AZ 348/91; MA 7.) Die Parkanlage in 18, am Aumannplatz, wird nach Norbert Liebermann (28. November 1881 – 7. Jänner 1959, Mitbegründer des „Vereins der Versicherungsangestellten Österreichs", Generaldirektor der „Wiener Städtischen Wechselseitigen Versicherungsanstalt") in „Norbert-Liebermann-Park" benannt.

(AZ 349/91; MA 7.) Die Parkanlage in 18, am Bischof-Faber-Platz, wird nach Albert Dub (24. Oktober 1841 in Zdislawitz, Böhmen – 3. Mai 1908 in Wien, Großgrundbesitzer und Industrieller) in „Albert-Dub-Park" benannt.

Berichterstatter: GR Maria *Rauch-Kallat*

(AZ 320/91; MA 7.) Dem Orgelmusikverein St Stephan wird zur Durchführung des „Festes zur Orgelweihe" im Stephansdom eine Ausfallshaftung bis zu 45 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

(AZ 323/91; MA 7.) Der Edition S wird für die Herausgabe des Buches „Windstille" ein Druckkostenbeitrag in der Höhe von 20 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung von Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

Berichterstatter: GR *Rupaner*

(AZ 329/91; MA 7.) Dem Literaturkreis Podium wird für die Fortsetzung seiner Aktivitäten im Jahr 1991 eine Subvention in der Höhe von 25 000 S gewährt, die auf 1/3300/757, Förderung von Schrifttum und Sprache, Förderungsbeiträge an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

(AZ 315/91; MA 7.) Der Theodor Kramer Gesellschaft wird für das Jahr 1991 eine Subvention in der Höhe von 30 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

Berichterstatter: GR *Steier*

(AZ 327/91; MA 7.) Dem Sonderzahl Verlag wird für die Herausgabe der Bücher „Innere Stadt: Roman" und „Abstriche" ein Druckkostenbeitrag in der Höhe von 50 000 S gewährt, der auf 1/3300/756, Förderung aus Schrifttum und Sprache, laufende Transferzahlungen an sonstige Unternehmungen, bedeckt ist.

(AZ 350/91; MA 7.) Dem Verein Freunde des Beth Hatefutsoth wird für die Durchführung der Ausstellung „Die Erinnerungen an

das jüdische Polen – 1932" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 80 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

(AZ 314/91; MA 7.) Dem Sparverein „Die Unzertrennlichen" wird eine Nachtragssubvention für das Projekt „91 Webern" in der Höhe von 94 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR *Steinbach*

(AZ 342/91; MA 7.) Dem Institut für die Erforschung der Frühen Neuzeit wird für die Durchführung der Tagung „Privatisierung der Triebe? Sexualität in der Frühen Neuzeit" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 40 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

(AZ 338/91; MA 7.) Dem Club International Universitaire wird für die Durchführung seiner Aktivitäten im Jahr 1991 ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 90 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

(AZ 319/91; MA 7.) Dem Verein Dokumentationsarchiv des Österreichischen Widerstandes werden im Jahr 1991 für die Betreuung der Gedenkstätten des Nationalsozialismus 65 000 S und für die Führungen in der ständigen Ausstellung 35 000 S, insgesamt 100 000 S, zu Lasten des Ansatzes 1/2891/757, Förderung von Forschung und Wissenschaft, Förderungsbeiträge, gewährt.

(AZ 322/91; MA 7.) Dem Wiener Volksbildungsverein, Volkshochschule Wieden-Margareten-Meidling, wird für die Durchführung des Symposions „Kunst und Therapie" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 75 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

Berichterstatter: GR *Strangl*

(AZ 311/91; MA 7.) Die Verkehrsfläche in 1, Verbindung zwischen Schauflergasse bis Minoritenplatz, wird nach Dr Bruno Kreisky (22. Jänner 1911 in Wien – 29. Juli 1990 in Wien, Bundeskanzler a D) in „Bruno-Kreisky-Gasse" benannt.

(AZ 310/91; MA 7.) Die Verkehrsfläche in 22, vor dem Austria Center, wird nach Dr Bruno Kreisky (22. Jänner 1911 in Wien – 29. Juli 1990 in Wien, Bundeskanzler a D) in „Bruno-Kreisky-Platz" benannt.

(AZ 312/91; MA 7.) Die Fußgängerbrücke über den Donaukanal (Verbindung zwischen dem 2. und 9. Bezirk) wird nach den beiden Forscherpersönlichkeiten Mag Werner von Siemens (13. Dezember 1816 in Lenthe/BRD – 6. Dezember 1892 in Berlin) und Heinz Nixdorf (9. April 1925 in Paderborn/BRD – 17. März 1986 in Hannover) in „Siemens-Nixdorf-Steg" benannt.

(AZ 309/91; MA 7.) Die Parkanlage in 13, zwischen Erzbischofgasse und Seuttergasse, wird in „Hackinger-Schloß-Park" (da sich hier das 1956/57 abgetragene „Hackinger Schlössl" befand) benannt.

(AZ 324/91; MA 7.) Dem Verein „Wiener Kunstschule" wird zur Durchführung der Ausstellung „90 Jahre Prof Gerda Matejka-Felden" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 135 000 S gewährt. Der Betrag ist auf 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt.

Berichterstatter: GR *Woller*

(AZ 318/91; MA 7.) Dem Verein „Österreichische Liga für Menschenrechte" wird für die Durchführung des Projektes „Der Trichter" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 100 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

(AZ 341/91; MA 7.) Dem Verein zur Förderung feministischer Projekte wird für das Buchprojekt „Die Frauen Wiens – eine Stadtführerin" für Forschungsarbeiten und Recherchen der 16 Autorinnen ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 150 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

(AZ 325/91; MA 7.) Dem Kunstverein Wien wird für die Durchführung einer „Woche der italienischen Literatur" eine Subvention in der Höhe von 400 000 S gewährt, die auf 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

(AZ 344/91; MA 7.) Laut Magistratsbericht werden folgende Förderungszuschüsse gewährt: Wiener Opperntheater 600 000 S, Gruppe „Dokumenta" 150 000 S, Verein „Singendes Herz" 150 000 S, Verein „Wiener Taschenoper" 50 000 S, Verein „Kreatives Visuelles Theater" 50 000 S. Der Gesamtbetrag von 1 000 000 S ist unter 1/3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt.

(AZ 330/91; MA 10.) 1) Die Erhöhung der vom GRA Kultur, Zl 300/91, für die Betriebskosten der Jüdisches Museum der Stadt Wien GmbH im 4. Quartal 1991 beschlossenen sachlichen Genehmigung von 4 417 000 S auf 5 605 000 S wird genehmigt. 2) Folgende Überschreitungen im Voranschlag 1991 werden genehmigt und sind in Mehreinnahmen des Ansatzes 3400, Museen, Post 866, laufende Transferzahlungen von sonstigen Unternehmungen, zu decken: Post 043, Betriebsausstattung, Manualpost 990, verschiedene Inventaranschaffungen, TP 200, Jüdisches Museum (derz zur Verfügung stehender Betrag 6 391 000 S), eine dritte Überschreitung in der Höhe von 1 104 000 S, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz zur Verfügung stehender

Betrag 312 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 84 000 S, gesamt 1 188 000 S.

(AZ 335/91; MA 10.) Für Herstellungskosten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 3400, Museen, Post 010, Gebäude, Manualpost 044, Historisches Museum der Stadt Wien, verschiedene bauliche Herstellungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 15 643 000 S), eine dritte Überschreitung in der Höhe von 897 000 S genehmigt, die auf Ansatz 3400, Museen, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 175 000 S, auf Ansatz 3400, Museen, Post 866, laufende Transferzahlungen von sonstigen Unternehmungen, mit 722 000 S zu decken ist.

(AZ 331/91; MA 10.) Für Instandsetzungsarbeiten wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 3400, Museen, Post 010, Gebäude, Manualpost 060, 6, Haydn-Wohnhaus, verschiedene bauliche Herstellungen (derz zur Verfügung stehender Betrag 16 540 000 S), eine vierte Überschreitung in der Höhe von 50 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 3400, Museen, Post 866, laufende Transferzahlungen von sonstigen Unternehmungen, zu dekken ist.

Berichterstatter: GR KommRat *Hanke*

(AZ 313/91; MA 7.) Dem Verein Wiener Symphoniker wird für die Aufrechterhaltung seines Orchesterbetriebes einschließlich der Gastkonzerte in den österreichischen Bundesländern und im Ausland eine Subvention für 1991 in der Höhe von 15 000 000 S gewährt, die auf Ansatz 3220, Musikpflege, Post 757, Förderungsbeiträge, zu verrechnen ist. Die Auszahlung erfolgt in Teilbeträgen.

Berichterstatter: GR Gerda *Jerabek*

(AZ 340/91; MA 7.) Dem Verein Österreichischer Komponistenbund wird zur Durchführung seiner Aktivitäten eine Subvention in der Höhe von 160 000 S gewährt, die auf 3220/757, Musikpflege, Förderungsbeiträge, zu bedecken ist.

Berichterstatter: GR *Steinbach*

(AZ 345/91; MA 7.) Dem Kunstverein Wien wird für die Durchführung des Symposiums „Psychoanalyse und andere Analysen" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 35 000 S zu Lasten des Ansatzes 1/3819/757, sonstige kulturelle Maßnahmen, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, gewährt.

Berichterstatter: GR *Woller*

(AZ 343/91; MA 7.) Der „Krassnij Angel Company" wird zur Durchführung seiner „Mozart-Puschkin"-Produktion ein Zuschuß von 300 000 S zur Verfügung gestellt, der unter Haushaltsstelle 1/3240/757, Förderung der darstellenden Kunst, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

(AZ 346/91; MA 7.) Dem Grillparzer-Forum wird für das Projekt „Der arme Spielmann" ein Produktionskostenzuschuß in der Höhe von 150 000 S gewährt, der auf der Haushaltsstelle 1/3240/756, Förderung der darstellenden Kunst, Förderungsbeiträge am Theater, bedeckt ist.

(AZ 337/91; MA 7.) Für die Schaffung einer Infrastruktur wird der Transmedialen Gesellschaft Daedalus ein Kostenzuschuß in der Höhe von 700 000 S gewährt, der auf der Haushaltsstelle 1/3813/757, Förderung aus dem Erträgnis des Kulturschillings, laufende Transferzahlungen an Institutionen ohne Erwerbscharakter, bedeckt ist.

Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 12. November 1991

Vorsitzende: GR Ilse *Forster.*

Teilnehmer: Amtsf StR Dr *Rieder,* die GRe Eveline *Andrlik, Dinhof, Hundstorfer,* Karin *Landauer,* Dr Elisabeth *Neck-Schaukowitsch, Pfeiffer,* Dr *Rasinger, Schiel,* Prof Erika *Stubenvoll* und Prof *Zigmund;* ferner Bereichsleiter OSR Dr *Siebensohn,* Gruppenleiter OSR Dr *Höller,* OStPh Hofrätin Dr Helene *Kapaun,* OSR Dipl Ing *Kölblinger,* SR Dipl Ing *Brodesser,* SR Dipl Ing *Lhotzky,* Fr *Schörg* und Fr *Hilsch.*

Entschuldigt: GR *Huber.*

Schriftführerin: Brigitte *Namjesky.*

Berichterstatter: GR *Schiel*

(AZ 178/91; MA 17.) Die MA 17 – Anstaltenamt wird ermächtigt, mit der Firma Vienna Wäscherei – Putzerei – Färberei A. Nagel & Co GesmbH einen Vertrag zur Wäschereinigung des Krankenhauses, des Pflegeheimes und der Pflegeschule SMZO entsprechend ihres Anbotes vom 11. Juli 1991 abzuschließen. (Einstimmig.) (An Stadtsenat mit dem Antrag auf Genehmigung gemäß § 98 Abs 1 WStV und Gemeinderat.)

(AZ 176/91; MA 17.) Mit der Lieferung und Aufstellung von Instrumenten für die Endoskopie werden die im folgenden angeführten Firmen mit einer Gesamtsumme von 17 136 000 S auf Grund ihres zur Ausschreibung abgegebenen Anbotes sowie auf Grund der Zusatzanbote (bei der jeweiligen Firma angeführt) beauftragt: Firma Olympus, 21, Shuttleworthstraße 25, 2 854 000 S; Firma Bayer, 8, Lederergasse 32, 751 000 S; Firma GIP, 23, Laxenburger Straße 244, 5 765 000 S; Firma Reiner, 9, Mariannengasse 17, 3 075 000 S; Firma Hospitec, 3, Fasangasse 9; 86 000 S; Firma Medilas, Langgasse 108, Rankweil, Vlbg, 3 246 000 S; Firma Comesa, 21, Baldassgasse 5, 631 000 S; Firma Aesculap, Hauptstraße 3, Gießhübl, NÖ, 223 000 S (Zusatzanbot vom 1. August 1991); Firma Odelga, 17, Koppstraße 103, 505 000 S (Zusatzanbot vom 8. Juli 1991). (Einstimmig.)



Berichterstatter: GR *Hundstorfer*

(AZ 173/91; MA 16.) Zum Voranschlag 1991 werden zu Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, unter Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz Ansatz 32 462 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 16 000 000 S; unter Post 428, fertig bezogene Teile (derz Ansatz 9 125 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 000 000 S; unter Post 430, Lebensmittel (derz Ansatz 39 488 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 3 512 000 S; unter Post 455, chemische und sonstige artverwandte Mittel (derz Ansatz 1 700 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 200 000 S; unter Post 456, Schreib-, Zeichen- und sonstige Büromittel (derz Ansatz 4 559 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 1 000 000 S; unter Post 620, Transporte (derz Ansatz 15 234 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 3 000 000 S; unter Post 670, Versicherungen (derz Ansatz 5 004 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 2 831 000 S; unter Post 690, Schadensfälle (derz Ansatz 130 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 43 000 S; unter Post 700, Mietzinse (derz Ansatz 4 360 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 480 000 S; unter Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz Ansatz 465 664 000 S), eine dritte Überschreitung in der Höhe von 5 000 000 S, zusammen 33 066 000 S, genehmigt, die in Mehreinnahmen des Ansatzes 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, zu decken sind. (Gemäß § 98 WStV bereits genehmigt.) (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Pfeiffer*

(AZ 172/91; MA 15.) Für die Einrichtung eines Sozialraumes und den Ankauf von diversen Inventargegenständen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/5130, Desinfektionsanstalt, Post 043, Betriebsausstattung (derz zur Verfügung stehender Betrag 49 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 113 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 2/9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, bedeckt wird. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Schiel*

(AZ 177/91; MA 17.) Für zusätzliche nichtmedizinische Druckwerke wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5590, Anstaltenhauptlager, Post 457, Druckwerke, eine erste Überschreitung in der Höhe von 600 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 5002, Anstaltenamt, Post 457, Druckwerke, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Prof Erika *Stubenvoll*

(AZ 179/91; MA 16; MA 69.) 1. Der Kauf der Liegenschaft EZ 1404, KatG Alsergrund, von Eva Bittermann zu den im Bericht der MA 69 vom 4. Oktober 1991, Zl MA 69-1-T-9/11/91-Bru und Zl MA 16-Z/502/91, angeführten Bedingungen wird genehmigt.

2. Zum Voranschlag 1991 wird zu Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, unter Post 043, Betriebsausstattung (990) (derz Ansatz 49 078 000 S), eine dritte Überschreitung in der Höhe von 6 500 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen des Ansatzes 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, unter Post 859, Ertragsanteile, zu decken sind. (Einstimmig.) (Gemäß § 98 Abs 1 und 2 WStV bereits genehmigt.) (An GRA Wohnbau und Stadterneuerung und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Prof *Zigmund*

(AZ 171/91; MA 15.) Für den vermehrten Ankauf von Spezialchemikalien zum Nachweis von Pestiziden im Trinkwasser wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 1/5191, Institut für Umweltmedizin, Post 455, chemische und sonstige artverwandte Mittel (derz zur Verfügung stehender Betrag 750 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 100 000 S genehmigt. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Eveline *Andrlik*

(AZ 181/91; MA 17.) Für die Anschaffung von Spezialaufbauten im Zusammenhang mit der Aufstellung eines Katastrophenzuges wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5300, Rettung, Post 943, Betriebsausstattung (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 350 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 941 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 0104,

Sofortmaßnahmen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 185/91; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden für den Teilabschnitt 5510, Krankenanstalten, unter Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz Voranschlagsbetrag 54 013 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 2 500 000 S; Post 428, fertig bezogene Teile (derz Voranschlagsbetrag 3 250 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 300 000 S; Post 620, Transporte (derz Voranschlagsbetrag 72 268 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 900 000 S, und Post 700, Mietzinse (derz Voranschlagsbetrag 65 400 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 7 550 000 S, zusammen 11 250 000 S, genehmigt, die in Mehreinnahmen der Haushaltsstelle 2/9259/859, Ertragsanteile, bedeckt sind. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Hundstorfer*

(AZ 188/91; MA 16.) I. Die MA 16 – Allgemeines Krankenhaus wird ermächtigt, mit der Krankenhausmanagement und Betriebsführungsgesellschaft mbH (KMB) einen Vertrag laut beiliegendem Entwurf über die langfristige Technische Betriebsführung im gesamten Allgemeinen Krankenhaus sowie über die Führung des Technischen Servicezentrums so zeitgerecht abzuschließen, daß 1) eine Übernahme der Technischen Betriebsführung hinsichtlich des Alten Hauses, der Neuen Kliniken und der Bauabschnitte I–III des Neubaues des Allgemeinen Krankenhauses sowie bestimmter weiterer Leistungen für den gesamten Bereich des Allgemeinen Krankenhauses spätestens ab 1. Jänner 1993, und 2) eine Übernahme der Technischen Betriebsführung hinsichtlich des IV. Bauabschnittes des Neubaues des Allgemeinen Krankenhauses sowie der Aufgaben des Technischen Servicezentrums spätestens mit Beendigung des Betriebsführungsvertrages vom 26. November 1985 erfolgen kann. II. Die MA 1 wird ermächtigt und beauftragt, mit der Krankenhausmanagement und Betriebsführungsgesellschaft mbH (KMB) einen Personalbeistellungsvertrag im Sinne des § 4 des beiliegenden Vertragsentwurfes unter Bedachtnahme auf den Inhalt des Personalbereitstellungsvertrages vom 2./20. März 1989 samt 1. Nachtrag vom 30. Juli / 7. August 1990 abzuschließen. (Mehrheitlich.) (An GRA Personal, Stadtsenat mit dem Antrag auf Genehmigung nach § 98 WStV und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Karin *Landauer*

(AZ 197/91; MA 16.) Abschreibung von Behandlungskosten in Höhe von 40 592 S für die Behandlung von rumänischen Patienten im Allgemeinen Krankenhaus. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Pfeiffer*

(AZ 180/91; MA 17.) Für Aufstellung eines Katastrophenzuges wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5300, Rettung, Post 040, Fahrzeuge (derz zur Verfügung stehender Betrag 6 081 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 559 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 0104, Sofortmaßnahmen, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Dr *Rasinger*

(AZ 183/91; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden am Teilabschnitt 4210, Pflegeheime, unter Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter (derz Voranschlagsbetrag 21 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 500 000 S, und Post 700, Mietzinse (derz Voranschlagsbetrag 1 559 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 200 000 S, zusammen 700 000 S, genehmigt, die in Mehreinnahmen der Haushaltsstelle 2/9250/859, Ertragsanteile, bedeckt sind. (Einstimmig.)

(AZ 191/91; MA 16.) Abschreibung von Behandlungskosten in Höhe von 573 254 S für die Behandlung von russischen Kindern im St-Anna-Kinderspital. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Schiel*

(AZ 196/91; MA 17.) Mit der Lieferung von Wirtschaftsgütern und Instrumenten für das Röntgendiagnostische Institut werden die Firmen Comesa, 21, Baldassgasse 5, mit 21 863 340 S, Cordis,

19, Gunoldstraße 14, mit 3 282 288 S, Novomed, 3, Steingasse 16, mit 181 920 S, Baxter, 23, Richard-Strauss-Straße 33, mit 358 200 S, Braun, Maria Enzersdorf, In den Langäckern 3–5, NÖ, mit 14 055,60 S, Riel, Krottendorf-Gänsfeld, Gasselberg 53–54, Stmk, mit 5 825 400 S, Gerot, 17, Arnethgasse 3, mit 137 845,10 S, Ameco, 18, Ferrogasse 7, mit 392 640 S, Limbeck, 11, Ganghofergasse 22, mit 211 506 S, Aspro-Nicholas, 12, Schönbrunner Allee 66, mit 204 697,20 S, Brady, 9, Hörlgasse 5, mit 74 400 S, HUG, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44/B8/33, mit 264 996 S, Aesculap, Gießhübl, Hauptstraße 3, NÖ, mit 221 990,40 und Olympus, 21, Shuttleworthstraße 25, mit 3 167 944,29 S, auf Grund ihrer bei der öffentlichen Ausschreibung abgegebenen Anboten bzw freihändig eingeholten Zusatzanboten beauftragt. (Einstimmig.)

(AZ 195/91; MA 17.) Sozialmedizinisches Zentrum Ost Krankenhaus; Mit der Lieferung von Narkosearbeitsplätzen inkl Patientendatenmanagement und Zubehör wird mit einer Gesamtsumme von 51 600 000 S die Firma Dräger GmbH, 23, Wallakgasse 8, auf Grund ihres Anbotes zur öffentlichen Ausschreibung beauftragt. (Einstimmig.)

(AZ 167/91; MA 23.) Die Baumeisterarbeiten, 3. Ausbaustufe (Psychiatrie), für das Sozialmedizinische Zentrum Ost – Krankenhaus sind der Firma Steiner Bau GmbH, Sankt Paul, Ktn, auf Grund ihres Anbotes vom 28. Juni 1991 und der Schreiben vom 27. Juni 1991, 23. Juli 1991 und 12. August 1991 zu übertragen. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Prof Erika *Stubenvoll*

(AZ 192/91; MA 16.) Für den Neubau des Allgemeinen Krankenhauses wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 010, Gebäude, Manualpost 100 (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 352 000 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 75 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, unter Post 859, Ertragsanteile, zu decken ist. (Einstimmig.)

(AZ 182/91; MA 17.) Für Ersatzanschaffungen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 043, Betriebsausstattung (derz zur Verfügung stehender Betrag 631 232 000 S), eine sechste Überschreitung in der Höhe von 6 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 860, laufende Transferzahlungen vom Bund, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Prof *Zigmund*

(AZ 184/91; MA 17.) Zum Voranschlag 1991 werden am Teilabschnitt 5530, Psychiatrische Krankenhäuser, unter Post 620, Transporte (derz Voranschlagsbetrag 1 900 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 100 000 S, unter Post 700, Mietzinse (derz Voranschlagsbetrag 250 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 250 000 S, zusammen 350 000 S, genehmigt, die in Mehreinnahmen der Haushaltsstelle 2/9250/859, Ertragsanteile, bedeckt sind. (Einstimmig.)

Gemeinderatsausschuß Personal

Sitzung vom 28. November 1991

Vorsitzender: GR *Holub.*

Teilnehmer: Amtsf StR Dr *Swoboda,* die GRe *Herzog, Hies,* Ing *Huber,* Mag *Karl,* Dkfm *König, Riepl, Schiel, Steier,* Dr *Wawra, Wurm* und Prof *Zigmund;* außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend Dr *Prochaska,* SR Dipl Ing *Brodesser,* SR Dipl Ing *Frosch,* Dr *Kassar,* Dir *Molnar,* SR Dr *Sokop,* SR Dr *Vesely,* MK Dr *Pollak,* AR *Jerabek* und Red *Fischmann.*

Entschuldigt: GR *Lehner.*

Protokollführerin: KK Elfriede *Bielesz.*

Berichterstatter: GR *Riepl*

(AZ 135/91; MA 1.) Gemäß § 49 der Vertragsbedienstetenordnung 1979 wird folgende Änderung der „Gruppensondervertragsnormen 1981“ genehmigt:

1. Art V Z 2 erster Satz hat zu lauten:

„2. Für die auf dem Dienstposten eines Physikatsarztes der MA 15 verwendeten vollbeschäftigten Vertragsbediensteten beträgt das Gehalt 29 700 S."

2. Art X hat zu lauten:

„Artikel X

Der Magistrat wird ermächtigt, für die als Praktikanten verwendeten Vertragsbediensteten das Gehalt – allenfalls einschließlich Urlaubsabfindung und anteilsmäßiger Sonderzahlung – unter Bedachtnahme auf ihre Verwendbarkeit und ihren Ausbildungsstand bis zu einem Höchstbetrag von 10 683 S festzusetzen."

3. Im Art XIII hat der zweite Satz zu lauten:

„Auf die in Art X angeführte Bedienstetengruppe sind ferner § 27 der VBO 1979 und § 3 Abs 3 der BO 1967 nicht anzuwenden, wenn das Gehalt einschließlich Urlaubsabfindung und anteilsmäßiger Sonderzahlung festgesetzt wurde."

4. Die Z 1 bis 3 treten mit 1. November 1991 in Kraft.

Berichterstatter: GR *Schiel*

(AZ 137/91; MA 16.) Allgemeines Krankenhaus; Technische Betriebsführung; Beauftragung der Krankenhausmanagement- und BetriebsführungsgesmbH. Das Schriftstück wird mit Stimmenmehrheit gemäß § 98 Abs 2 WStV nachträglich genehmigt. (An Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Dr *Wawra*

(AZ 136/91; MD.) Feststellung der Wertgrenzen für das Jahr 1992. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Steier*

(AZ 143/91; MA 1.) 37. Novelle zur Besoldungsordnung 1967, 20. Novelle zur Vertragsbedienstetenordnung 1979; Vorschüsse. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 144/91; MA 1.) Zulage für Werkmeister, Betriebsbeamte und vergleichbare Bedienstetengruppen ab 1. Jänner 1992. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 145/91; MA 1.) Verwendungsgruppenzulage für Bedienstete der Schemata IIL und IVL ab 1. Jänner 1992. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 146/91; MA 1.) Ausgleichszulage für Bedienstete der Schemata II und IV bei Verwendung auf einem höherwertigen Dienstposten ab 1. Jänner 1992. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Hies*

(AZ 148/91; MDP.) Für Anerkennungsgaben für Hochzeits- und Geburtstagsjubilare wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 0620, Ehrungen und Auszeichnungen, Post 768, Anerkennungsgaben (derz zur Verfügung stehender Betrag 16 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 700 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 800, Pensionen, Post 868, Pensionsbeiträge, zu decken ist.

Soweit im Protokoll nichts anderes vermerkt ist, wurden sämtliche Beschlüsse mit Stimmeneinhelligkeit gefaßt.

Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 3. Dezember 1991

Vorsitzende: GR Ilse *Forster.*

Teilnehmer: Amtsf StR Dr *Rieder,* die GRe Eveline *Andrlik, Dinhof, Huber, Hundstorfer,* Karin *Landauer,* Dr Elisabeth *Neck-Schaukowitsch, Pfeiffer,* Dr *Rasinger, Schiel* und Prof *Zigmund;* ferner Bereichsleiter OSR Dr *Siebensohn,* Gruppenleiter OSR Dr *Höller,* OSR Dr *Zwins,* SR Dipl Ing *Brodesser,* SR Dipl Ing *Lhotzky,* OPhR Dr *Kremeier,* OMR Dr *Serban,* Frau *Schörg,* Frau *Hilsch* und Dr *Mader.*

Entschuldigt: GR Prof Erika *Stubenvoll.*

Schriftführerin: Brigitte *Namjesky.*

Berichterstatter: GR Eveline *Andrlik*

(AZ 194/91; MA 17.) Für Entschädigungszahlungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5002, Anstaltenamt, Post 690, Schadensfälle (derz zur Verfügung stehender Betrag 350 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 132 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Huber*

(AZ 198/91; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, den Vertrag der Stadt Wien und der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung – betreffend Errichtung und Betrieb des Ludwig Boltzmann Institutes für Andrologie und Urologie an der Krankenanstalt Lainz entsprechend dem vorgelegten Magistratsentwurf abzuändern. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Hundstorfer*

(AZ 190/91; MA 17.) Die Planung der erforderlichen Adaptierungen und Sanierungsarbeiten für die Übersiedlung der Krankenpflegeschule Wurlitzergasse in den Pavillon 3 der Semmelweis-Frauenklinik wird mit einem Kostenerfordernis von 3 000 000 S genehmigt. Die Planungsrate 1991 in der Höhe von 500 000 S ist auf der Haushaltsstelle 1/5510/010.831 bedeckt, für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (Einstimmig.) (An GRA Finanzen und Wirtschaftspolitik.)

(AZ 186/91; MA 16.) Für die Beteilung von Patienten wird im Voranschlag 1991 zu Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, unter Post 729, sonstige Ausgaben (derz Voranschlagsbetrag 210 111 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 64 000 S zur Unterstützung bedürftiger Kranker genehmigt, die in Mehreinnahmen des Ansatzes 5500, Allgemeines Krankenhaus, unter Post 867, Erträge aus Stiftungen, zu decken sind. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Dr *Rasinger*

(AZ 201/91; MA 23.) Die Anbotsannahmen für die laufenden Bauleistungen „Spenglerarbeiten" in den Gebietsteilen 1 bis 33 werden mit unveränderten Bedingungen um ein Jahr bis 31. Dezember 1992 verlängert. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Prof Erika *Stubenvoll*

(AZ 202/91; MA 16.) Die offenen Pflegegebühren des Patienten Prof Nissim Yahiel in Höhe von 161 480 S werden wegen Uneinbringlichkeit abgeschrieben. (Einstimmig.)

(AZ 187/91; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, den bestehenden Vertrag über die Errichtung und den Betrieb des Ludwig Boltzmann Institutes für Akupunktur entsprechend dem vorgelegten Magistratsentwurf abzuändern. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Prof *Zigmund*

(AZ 210/91; MA 23.) Die Anbotsannahmen für die laufenden Bauleistungen „Baumeisterarbeiten" in den Gebietsteilen 1 bis 33 werden mit unveränderten Bedingungen um ein Jahr bis 31. Dezember 1992 verlängert. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 215/91; MA 23.) Die Baumeisterarbeiten für die Umgestaltung der Kinderinfektionsabteilung, 2. Teil (Pavillon 4, 5, 8, 10), sind der Firma F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 22, Aichhorngasse 8, auf Grund ihres Anbotes vom 25. September 1991 und Schreibens (Fax) vom 25. Oktober 1991 zu übertragen. (Einstimmig.)

(AZ 207/91; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, namens der Stadt Wien mit dem Zuwanderer-Fonds, 2, Schiffamtsgasse 14, einen Vertrag über die Anmietung von Personalwohnungen in 22, Viktor-Kaplan-Straße 6–8, im Sinne der im Magistratsantrag dargelegten Grundsätze abzuschließen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Huber*

(AZ 209/91; MA 23.) Die Tischlerarbeiten 19 – Mehrzwecksaal und Seminarräume für das Sozialmedizinische Zentrum Ost – Krankenhaus sind der Firma Diaplan Innenausbau GesmbH, Kla-

genfurt, Kaufmanngasse 5, Ktn, auf Grund ihres Anbotes vom 5. November 1991 und Telefax vom 13. November 1991 zu übertragen. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Hundstorfer*

(AZ 212/91; MA 16.) Für Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 458, Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 410 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 131 600 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, unter Post 859, Ertragsanteile, zu decken ist. (Einstimmig.)

(AZ 208/91; MA 16.) Der Gesellschaft der Ärzte in Wien wird zur Abdeckung ihres Defizites im Zusammenhang mit der Erhaltung und Weiterführung der Bibliothek für das Jahr 1991 eine Subvention in der Höhe von 2 200 000 S zur Verfügung gestellt. Dieser Betrag ist im Voranschlag 1991 auf Haushaltsstelle 1/5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 729 (002), Sonderausgaben der Kliniken, bedeckt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Karin *Landauer*

(AZ 203/91; MA 17.) Für die Entsorgung von Sondermüll, Fremdreinigung, Untersuchungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5530, Psychiatrische Krankenhäuser, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 53 051 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 600 000 S genehmigt, die in Mehrausgaben auf Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 860, laufende Transferzahlungen vom Bund, mit 600 000 S zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Dr Elisabeth *Neck-Schaukowitsch*

(AZ 214/91; MA 17.) Für Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 458, Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge (derz zur Verfügung stehender Betrag 102 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 10 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, zu decken ist. (Einstimmig.)

(AZ 204/91; MA 17.) Für Fremdreinigung, Entsorgung von Sondermüll, Untersuchungen wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 394 642 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 3 500 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 010, Manualpost 135, Innenrenovierung der Anstaltskirche, mit 900 000 S, Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 010, Manualpost 505, Gebäudeankauf, mit 1 600 000 S, auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 430, Lebensmittel, mit 1 000 000 S, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Pfeiffer*

(AZ 211/91; MA 23.) Die Anbotsannahmen für die laufenden Bauleistungen „Dachdeckerarbeiten" in den Gebietsteilen 1 bis 33 werden mit unveränderten Bedingungen bis 31. Juli 1992 verlängert. (Einstimmig.)

(AZ 205/91; MA 17.) Für Fremdversorgung mit Lebensmitteln wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 430, Lebensmittel (derz zur Verfügung stehender Betrag 119 000 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 000 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 430, Lebensmittel, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Dr *Rasinger*

(AZ 199/91; MA 17.) Für die Anschaffung von Dialysefiltern für Bulgarien wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 403, Handelswaren, eine erste Überschreitung in der Höhe von 2 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 860, laufende Transferzahlungen vom Bund, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Schiel*

(AZ 206/91; MA 17.) Für Fremdreinigung, Untersuchungen, Entsorgung des Sondermülls wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 499 893 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 27 000 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 010, Manualpost 350, Krankenhaus, Errichtung, mit 10 000 000 S, Post 010, Manualpost 500, Ausbau der elektrischen Versorgungseinrichtungen, mit 1 300 000 S, Post 010, Manualpost 554, Errichtung einer Intermediärstation, mit 3 400 000 S, Post 010, Manualpost 615, Einbau einer Hämodialyse, mit 800 000 S, Post 010, Manualpost 990, verschiedene bauliche Maßnahmen, mit 1 500 000 S, und Post 430, Lebensmittel, mit 10 000 000 S zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Prof *Zigmund*

(AZ 213/91; MA 17.) Für Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge wird im Voranschlag 1991 auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 458, Mittel zur ärztlichen Betreuung und Gesundheitsvorsorge (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 654 304 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 200 400 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 200/91; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, mit der Firma Ankerbrot AG einen Bestandvertrag laut beiliegendem Entwurf über die Bestandgabe von Räumlichkeiten zum Zwecke der Führung einer Ankerfiliale mit Imbiß, Aufbackstation, Kaffee- und Getränkeausschank sowie den Handel mit Waren aller Art mit Ausnahme von Zeitschriften und Schreibwaren abzuschließen und gegebenenfalls abzuändern bzw aufzukündigen. (Mehrheitlich.)

Gemeinderatsausschuß Finanzen und Wirtschaftspolitik

Sitzung vom 5. Dezember 1991

Vorsitzender: GR *Oblasser.*

Teilnehmer: VBgm *Mayr,* die GRe *Brix, Dinhof,* Margarete *Dumser,* Dr *Hirnschall,* Dr *Mayr, Pfannenstiel, Prochaska,* Ing *Riedler, Sramek* und Ing *Svoboda;* außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend KADior *Satrapa,* FD Dr *Scharitzer,* SR Mag *Spacek,* SR Dipl Ing *Zekl,* RADior *Kirchmeyer,* Reg OAR *Spiewak,* VOK Gabriele *Votava,* VO Susanne *Holzer* und Red *Kouba.*

Entschuldigt: Die GRe KR *Hanke,* Dr *Maier* und Dr *Petrik.*

Protokollführer: VOK *Angerer.*

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt:

Berichterstatter: VBgm *Mayr*

(AZ 597/91; MA 5.) 7. GRA-Subventionsliste 1991.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 459 852 S gewährt, und zwar:

		S
1/0600/757	Verein zur Förderung, Erforschung und Ermöglichung verschiedener Lebensformen von Frauen	50 000
1/0600/757	Verein Notruf für vergewaltigte Frauen	38 100
1/0600/757	Weihnachtsbetreuungsaktion der Bundesländer für Angehörige des Österreichischen Bundesheeres im UN-Einsatz	32 429
1/0600/757	Verein Aktionsgemeinschaft der autonomen österreichischen Frauenhäuser	20 000
1/0600/757	Verein Zentrum für Frauenforschung	10 510
1/0600/757	Verein zur Förderung feministischer Projekte	1 710
1/0600/777	Verein Jugend am Werk	55 103
1/0610/757	Initiative für den kroatisch-serbischen Friedensdialog	50 000
1/0610/757	Österreichischer Arbeitsring für Lärmbekämpfung	44 000
1/0610/757	Österreichischer Bergrettungsdienst, Landesstelle Wien – NÖ	40 000
1/0610/757	Kardinal-Innitzer-Studienfonds	30 000
1/0610/757	Verein zur Förderung der Alten Donau	30 000
1/0610/757	Arbeitsgemeinschaft der Verwalter der Kranken- und Wohlfahrtsanstalten Wiens	25 000

1/0610/757	Österreichische Arbeitsgemeinschaft für Psychoanalyse und Sozialtherapie	12 000
1/0610/757	Asylverein der Wiener Universität	8 000
1/0610/757	Katholische Sozialakademie Österreichs	7 000
1/0610/757	Gesellschaft zur Befürsorgung der Taubstummen und Gehörlosen von Wien, NÖ und Burgenland	6 000
		459 852

Berichterstatter: GR *Brix*

(AZ 515/91; MA 18.) B7 – Brünner Straße; Abschnitt Gerasdorfer Straße bis Marchfeldkanal; generelles Projekt mit städtebaulicher Begleitbearbeitung und Verkehrsuntersuchung; Erfordernis: 760 000 S; Teilbetrag 1991: 400 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 516/91; MA 18.) B3 – Donaustraße; Abschnitt Brünner Straße – Prager Straße, Variante Jedlesee (ÖBB); generelles Projekt; Erfordernis: 220 000 S; Teilbetrag 1991: 120 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 522/91; MA 28.) Erstellung des Straßendetailprojektes; B3 – Donaustraße von Anton-Sattler-Gasse bis Donaufelder Straße; 1. Sachkrediterhöhung um 710 000 S auf 1 120 000 S; Teilbetrag 1991: 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 534/91; MA 45.) Untersuchung von Grundwassergütemeßstellen in Vollziehung der Wassergüteerhebungs-Verordnung für den Zeitraum 1991 bis November 1992; Erfordernis: 480 000 S; Untersuchungskosten für 1991: 120 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 536/91; MA 45.) Fertigstellung der Erhaltungsarbeiten an diversen Bächen und Gerinnen im 17. bis 19. Bezirk; 1. Sachkrediterweiterung um 933 000 S auf 3 113 000 S; für das Mehrerfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 540/91; MA 48.) Forschungsvorhaben „Qualitätsaustestung von Komposten aus der Biotonne"; Erfordernis: 8 429 000 S; Forschungsrate 1991: 370 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 585/91; MD-ADV.) Ankauf von Netzwerkkomponenten für EDV-Netz in Spitälern; Erfordernis: 2 864 436 S. Für die ab 1992 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 143 222 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

(AZ 586/91; MD-ADV.) Ankauf von 150 Stück Magnetplatten für Mikrocomputersysteme des Datenverarbeitungsnetzes; Erfordernis: 1 512 840 S; Teilbetrag 1991: 756 420 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. Für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 75 642 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

(AZ 587/91; MD-ADV.) Ankauf nachrichtentechnischer Geräte, Laserdrucker und Mikrocomputer; 3. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0161, Post 043 (derz zur Verfügung stehender Betrag 77 865 000 S) und Post 043.001 (derz zur Verfügung stehender Betrag 48 169 000 S) in der Höhe von 5 483 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 455, mit 700 000 S, auf Ansatz 0161, Post 456, mit 900 000 S, und auf Ansatz 0161, Post 700, mit 3 883 000 S, zu decken ist.

(AZ 588/91; MD-ADV.) Ankauf von Laserdruckern, Bildschirmen und Mikrocomputern; 3. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0162, Post 042 (derz zur Verfügung stehender Betrag 41 259 000 S) und Post 042.001 (derz zur Verfügung stehender Betrag 40 025 000 S) in der Höhe von 3 140 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0162, Post 455, mit 1 400 000 S, auf Ansatz 0162, Post 456, mit 1 400 000 S, und auf Ansatz 0162, Post 727, mit 340 000 S, zu decken ist.

(AZ 547/91; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 22, Schüttaustraße 4–18, Stiege 7; Erfordernis: 1 500 000 S; Baurate 1991: 400 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 605/91; MD-ADV.) Ankauf von Mikrocomputern, Workstations und Magnetbandkassetten; 3. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0161, Post 043 (derz zur Verfügung stehender Betrag 77 588 000 S) und Post 043.001 (derz zur Verfügung stehender Betrag 53 652 000 S), in der Höhe von 3 790 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 070, mit 2 100 000 S, und auf Ansatz 0161, Post 618, mit 1 690 000 S, zu decken ist.

(AZ 606/91; MD-ADV.) Durchführung von Systemberatungen; 1. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0161, Post 642 (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 615 000 S), in der Höhe von 730 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 710, zu decken ist.

(AZ 607/91; MD-ADV.) EDV-Systemberatungen im Bereich der Subsysteme; 2. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0162, Post 642 (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 516 000 S), in der Höhe von 528 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 727, zu decken ist.

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 497/91; MA 4.) 1. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 6390, Post 728 (derz zur Verfügung stehender Betrag 957 000 S), in der Höhe von 8 200 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu decken ist.

(AZ 579/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 15, Alliogasse 8–10; Bauvorbereitung für die Sanierung; Erfordernis: 6 400 000 S; Baurate 1991: 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 580/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 16, Thaliastraße 75; Bauvorbereitung für die Sanierung; Erfordernis: 8 200 000 S; Baurate 1991: 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 601/91; MA 17.) Planung der erforderlichen Adaptierungen und Sanierungsarbeiten für die Übersiedlung der Krankenpflegeschule Wurlitzergasse in den Pavillon 3 der Semmelweis-Frauenklinik; Erfordernis: 3 000 000 S; Planungsrate 1991: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Margarete *Dumser*

(AZ 513/91; MA 29.) Instandsetzung der Stützmauer und Neuherstellung der Stiegenanlagen für die Stützmauer Dominikanerbastei; Erfordernis: 3 800 000 S; Baurate 1991: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 590/91; MA 5.) 1) Abtretung von 2,381% Geschäftsanteilen an der Wiener VeranstaltungsservicegesmbH – durch Nichtausübung des Bezugsrechtes seitens der Stadt Wien gegen Abgeltung dieses Bezugsrechtes mit 236 400 S – an die Raiffeisenlandesbank NÖ-Wien.

2) Ermächtigung des Magistrates, alle in diesem Zusammenhang notwendigen Erklärungen abzugeben bzw Handlungen vorzunehmen.

(AZ 612/91; MD-ADV.) 1) Stornierung des 1. Überschreitungsantrages MD-ADV/1074/91 in der Höhe von 17 000 000 S.

2) Anschaffung von EDV-Geräten zur Ausstattung des SMZ-Ost mit EDV-Systemen; 4. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0161, Post 043 (derz zur Verfügung stehender Betrag 81 378 000 S) und Post 043.002 (derz zur Verfügung stehender Betrag 23 040 000 S), in der Höhe von 15 070 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 5510, Post 010 und Post 010.350, zu dekken ist.

Berichterstatter: GR *Pfannenstiel*

(AZ 520/91; MA 28.) B 223 – Pfenninggeldgasse – Koppstraße im Abschnitt von Possingergasse bis Gablenzgasse; Straßendetailprojekt; Erfordernis: 480 000 S; Teilbetrag 1991: 50 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 506/91; MD-ADV.) Anschaffung der für das SMZ-Ost erforderlichen Produkte im Rahmen des genehmigten Sachkredites; Vergabegenehmigung.

(AZ 527/91; MA 30.) Ausarbeitung einer Machbarkeitsstudie über die abwassertechnischen und bautechnischen Lösungen im Zusammenhang mit der Neugestaltung des Wienflusses; 1. Sachkrediterhöhung um 810 000 S auf 1 860 000 S; Teilbetrag 1991: 1 760 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 533/91; MA 53.) 1) Wiener Stadtsilvester; Erfordernis: 6 900 000 S. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt).

(AZ 561/91; MA 10.) Durchführung der Ausstellung „Sag beim Abschied . . .“; Erfordernis: 3 156 000 S; Teilbetrag 1991: 300 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 574/91; MA 27.) Nachträglicher Anbau eines Personenaufzuges in der städt Wohnhausanlage 3, Markhofgasse 12–18, Stiege 12; Erfordernis: 2 240 000 S; Baurate 1991: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 19. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 583/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 18, Währinger Straße 169; Bauvorbereitung für die Sanierung; Erfordernis: 3 160 000 S; Baurate 1991: 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Ing *Riedler*

(AZ 508/91; MA 18.) Ausarbeitung einer Studie „Kommunikation und Konflikte bei städtischen Planungen“; Erfordernis: 880 000 S; Teilbetrag 1991: 220 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 507/91; MD-ADV.) Anschaffung eines Datenfunksystems für die Abschleppgruppe der MA 48 sowie Genehmigung des zugehörigen Wartungsvertrages; Erfordernis: 5 848 608 S; Vergabegenehmigung.

(AZ 539/91; MA 48.) Installierung einer Datenfunkanlage im Bereich der Abschleppgruppe; Erfordernis: 5 848 000 S; Teilbetrag 1991: 2 800 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 548/91; MA 27.) Nachträglicher Einbau eines Personenaufzuges in der städt Wohnhausanlage 7, Neustiftgasse 143, Stiege 1; 1. Sachkrediterhöhung um 600 000 S auf 2 350 000 S; Baurate 1991: 1 200 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 559/91; MA 7.) Wiener Altstadterhaltungsfonds; 15. Antrag 1991; Erfordernis: 60 000 S. Für die Bedeckung der allenfalls im laufenden Jahr nicht zur Auszahlung kommenden Beträge ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 584/91; MA 10.) Hermesvilla; bauliche Herstellungen; Erfordernis: 2 000 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR *Sramek*

(AZ 517/91; MA 18.) B 10 – Budapester Straße, Bereich Handelskai, Abschnitt Weschelstraße bis Seitenhafenstraße; generelles Projekt; Erfordernis: 1 800 000 S; Teilbetrag 1991: 700 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 535/91; MA 45.) Dichtungsmaßnahmen Neue Donau – stromabwärtiges Ende; 1. Sachkrediterhöhung um 450 000 S auf 3 650 000 S; Baurate 1991: 450 000 S.

(AZ 537/91; MA 31.) 22, Dampfschiffhaufen; Rohrneulegung DN 150 in einer Länge von rund 1 200 m; Erfordernis: 7 000 000 S; Teilbetrag 1991: 4 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 12. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 602/91; MD-ADV.) Ankauf von Bildschirmfiltern und Magnetbandkassetten; 1. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0162, Post 400 (derz zur Verfügung stehender Betrag 615 000 S), in der Höhe von 300 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0162, Post 618, zu decken ist.

(AZ 603/91; MD-ADV.) Ankauf von Mikrocomputern, Netzwerkkarten sowie Plotter; 4. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0162, Post 042 (derz zur Verfügung stehender Betrag 44 399 000 S) und Post 042.001 (derz zur Verfügung stehender Betrag 43 165 000 S), in der Höhe von 4 100 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 618, mit 1 720 000 S, auf Ansatz 0162, Post 618, mit 1 700 000 S, und auf Ansatz 0162, Post 710, mit 680 000 S, zu decken sind.

Berichterstatter: GR Ing *Svoboda*

(AZ 519/91; MA 29.) A 23 Autobahn Südost-Tangente Wien, B 1015 Hochstraße Inzersdorf; Ableitung der Oberflächenwässer; Erfordernis: 660 000 S; Baurate 1991: 200 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 599/91; MA 5.) 1) 4. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0600, Post 777 (derz zur Verfügung stehender Betrag 110 293 000 S), in der Höhe von 5 739 000 S.

2) 4. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0610, Post 757 (derz zur Verfügung stehender Betrag 88 596 000 S), in der Höhe von 46 757 000 S.

3) 4. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 0610, Post 777 (derz zur Verfügung stehender Betrag 95 032 000 S), in der Höhe von 49 472 000 S.

Die angeführten Überschreitungen sind in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu bedecken.

(AZ 526/91; MA 45.) Fertigstellung der Machbarkeitsstudie für die Neugestaltung Wienfluß mit Ausbau des Wientalsammler-Entlastungskanales; 1. Sachkrediterweiterung um 1 900 000 S auf 3 430 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 531/91; MA 31.) 23, An der Liesing 1–19; Rohrauswechslung DN 100/150 in einer Länge von rund 500 m; Erfordernis: 2 200 000 S; Baurate 1991: 1 040 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 532/91; MA 45.) 10, Leopoldsdorfer Straße und Unterlaaer Straße entlang des Liesingbaches; Radwegunterführungen; Erfordernis: 3 800 000 S; Teilbetrag 1991: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 571/91; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 11, Simmeringer Hauptstraße 142–150, Stiegen 1–9; Erfordernis: 1 560 000 S; Baurate 1991: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 575/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 10, Randhartingergasse 17; nachträglicher Anbau eines Personenaufzuges; Erfordernis: 1 600 000 S; Baurate 1991: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 19. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 594/91; MA 5.) Die Stadt Wien nimmt an der Kapitalerhöhung 1991 der Creditanstalt-Bankverein nicht teil und veräußert bestmöglich die ihr zustehenden Bezugsrechte.

Berichterstatter: FD Dr *Scharitzer*

(AZ 604/91; MA 45.) Donauhochwaserschutz Wien, Donaugrabendamm; Abrechnung des Sachkredites; Bericht gemäß § 23, Abs 3, der Haushaltsordnung.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und an den Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet:

Berichterstatter: VBgm *Mayr*

(AZ 509/91; MA 5.) 3. periodischer Bericht 1991.

(AZ 598/91; MA 5.) 7. GR-Subventionsliste 1991. A) Voranschlag 1991: 107 586 417 S. B) Voranschlag 1992: 10 000 000 S.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen in Höhe von 117 586 417 S gewährt, und zwar:

A.) Haushaltsstelle, Voranschlag 1991

Haushaltsstelle	Empfänger	S
1/0600/757	Wiener Institut für internationale Wirtschaftsvergleiche	2 520 000
1/0600/757	Institut für höhere Studien	1 150 000
1/0600/757	Österreichisches Institut für Wirtschaftsforschung	965 778
1/0600/757	Fonds zur Unterstützung österreichischer Staatsbürger im Ausland	729 720
1/0600/777	Verein Jugend am Werk	1 322 452
1/0600/777	Verein Wiener Sozialdienste	1 007 080
1/0600/777	Balance – Verein für chancengleiche Ausbildung und Integration Körperbehinderter	920 994
1/0600/777	Bandgesellschaft	827 653
1/0600/777	Verein Soziales Hilfswerk	
	.) Neulerchenfelder Straße 46/2+3	630 840
	.) Wällischgasse 5	212 302
1/0600/777	Östereichisches Hilfswerk für Taubblinde und hochgradig Hör- und Sehbehinderte	
	.) Nordbahnstraße 56/5	581 343
	.) Kettenbrückengasse 6	181 635
1/0610/757	Caritas der Erzdiözese Wien	24 150 000
1/0610/757	Wiener Kinderfreunde	
	.) für Kindergärten usw	5 517 225
	.) für Spitalskindergärten	1 934 880
1/0610/757	Verein Soziales Hilfswerk	
	.) Nachbarschaftshilfezentren	2 400 000
	.) Hauskrankenpflege	1 500 000
1/0610/757	Verein Schülerheime	1 850 000
1/0610/757	Sozialmedizinisches Nachbarschaftszentrum Unter-Penzing (SMUP)	1 500 000
1/0610/757	Kuratorium der Schule für den beschäftigungs- und arbeitstherapeutischen Dienst	1 104 000
1/0610/757	Verein Bewährungshilfe und soziale Arbeit	
	a) Zentralstelle	653 000
	b) Club Change	75 000
1/0610/757	Verein für Konsumenteninformation	630 000
1/0610/757	Östereichischer Bundesjugendring	565 000
1/0610/757	Verein DIALOG – Hilfs- und Beratungsstelle für Suchtgiftgefährdete und ihre Angehörige	548 000
1/0610/757	Stadtkino, Wiener Stadthalle-Kiba	501 000
1/0610/757	Österreichische Lagergemeinschaft Ravensbrück	500 000
1/0610/757	Verein zur Förderung von Wohnraumbeschaffung – WOBES	500 000
1/0610/757	Österreichisches Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum	500 000
1/0610/757	Verein Therapiezentrum für halbseitig Gelähmte	500 000
1/0610/757	Pensionistenverband Österreichs, Landesorganisation Wien	486 021
1/0610/757	Verein Gesellschaft Kleine Soziale Netze	390 000
1/0610/757	Wiener Tierschutzverein	231 094
1/0610/757	Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband Wien	200 000
1/0610/757	Verein Frauenselbsthilfe nach Krebs	100 000
1/0610/757	Presseclub Concordia	90 000
1/0610/757	Österreichische Aktion für 0,0 Promille	80 000
1/0610/777	Caritas Socialis	30 000 000
1/0610/777	Kuratorium Wiener Pensionistenheime	7 100 000
1/0610/777	Kuratorium zur Errichtung von Pensionisten-Wohnheimen	4 400 000
1/0610/777	Israelitischer Tempel- und Schulverein Machsike Hadass	4 100 000
1/0610/777	Verein Soziales Hilfswerk	3 721 400
1/0610/777	Hospitaldienst Souveräner Malteser-Ritter-Orden	150 000
1/0610/780.001	Verein Soziales Hilfswerk	
	.) für Projekt El Salvador	210 000
	.) für Projekt Guatemala	150 000
1/0610/780.001	Verein Solidarität mit Lateinamerika	200 000
		107 586 417

B.) Haushaltsstelle, Voranschlag 1992

Haushaltsstelle	Empfänger	S
1/0610/757	Verein Wiener Sozialprojekte	10 000 000
	gesamt A.) + B.)	117 586 417

Berichterstatter: GR *Brix*

(AZ 524/91; MA 13.) Gewährung einer Subvention für 1992 an den Verein „Wiener Jugendkreis" in der Höhe von 43 622 000 S. Für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 518/91; MA 29.) Laufende Instandhaltung und Instandsetzung diverser Brückenobjekte, Stege, Verkehrsbauwerke in Wien;

2. Sachkrediterweiterung um 1 800 000 S auf 11 300 000 S; Baurate 1991: 3 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 528/91; MA 45.) Fertigstellung der Planungsarbeiten für den Ausbau der Hochwasserrückhalteanlage für den Wienfluß; 1. Sachkrediterweiterung um 6 225 000 S auf 14 202 000 S; Teilbetrag 1991: 2 506 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 530/91; MA 45.) Beweissicherung der Wasserqualität in der Neuen Donau im Zeitraum 1991 bis 1996; Erfordernis: 20 000 000 S; Teilbetrag 1991: 2 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 578/91; MA 26.) 1) Instandsetzungsarbeiten für die Übersiedlung des Elektropathologischen Museums vom Amtshaus 15, Selzergasse 19, in die Wohnhausanlage 16, Gomperzgasse 1–3; Erfordernis: 13 200 000 S.

2) 7. Überschreitung im Voranschlag 1991 auf Ansatz 0292, Post 010 (derz zur Verfügung stehender Betrag 131 835 000 S), in der Höhe von 1 000 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu decken ist. Das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 581/91; MA 26.) Ausbau des Dachgeschosses bei Stiege 5 des Rathauses; Erfordernis: 5 220 000 S; Baurate 1991: 700 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 542/91; MA 51.) Städt Sporthalle 22, Steigenteschgasse; Entsorgungsarbeiten für die Spritzasbestbeschichtung und für die Ersatzbeschaffung von entsorgten beweglichen und unbeweglichen Einrichtungsgegenständen; Erfordernis: 15 812 000 S; für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 554/91; MA 7.) Gewährung einer Subvention für 1992 an den Verein Theater der Jugend in der Höhe von 43 573 000 S. Für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der nächsten Jahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 555/91; MA 7.) Verein Wiener Festwochen; Durchführung der Wiener Festwochen 1992; 1. Teilbetrag: 25 000 000 S; für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der nächsten Jahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 556/91; MA 7.) 1) Bewilligung einer Abgangsdeckung in der Höhe von 172 980 000 S an die Vereinigten Bühnen Wien BetriebsgesmbH, Spielbühne Theater an der Wien.

2) Gewährung einer Subvention für 1992 an die Spielbühne Raimundtheater in der Höhe von 47 480 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 565/91; MA 7.) Jugendfilmer- und Videoförderung 1992; Erfordernis: 3 000 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 591/91; MA 5.) Zurverfügungstellung eines Zuschusses an die Aktiengesellschaft der Wiener Lokalbahnen in der Höhe von 1 700 000 S zur Vornahme von Investitionen im Kraftfahrlinienbetrieb.

(AZ 609/91; MA 5.) Ermächtigung des Magistrates zur Realisierung von Kreditaufnahmen der Heizbetriebe Wien GesmbH zur teilweisen Finanzierung der im Wirtschaftsjahr 1991/92 vorgesehenen Investitionen und zur Erteilung von Kreditaufträgen an inländische Kreditinstitute bis zu einem Betrag von 711 400 000 S.

(AZ 610/91; MA 5.) Ermächtigung des Magistrates zur Realisierung von Kreditaufnahmen der Entsorgungsbetriebe Simmering GesmbH & Co KG zur teilweisen Finanzierung der im Wirtschaftsplan 1992 vorgesehenen Investitionen an inländische Kreditinstitute bis zu einem Gesamtbetrag von 500 000 000 S.

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 501/91; MA 4.) 1) Rettungs- und Krankenbeförderungsdienst der Stadt Wien, Änderung der Transportgebührenordnung 1985.

2) Festsetzung der Gebühren gemäß § 6 Abs 4 Wiener Rettungs- und Krankenbeförderungsgesetz.

3) Festsetzung eines Entgeltes für die Bereitstellung eines Sanitäters oder Sanitätsgehilfen.

(AZ 545/91; MA 52.) Städt Wohnhausanlage 15, Pilgerimgasse 22–24; nachträglicher Anschluß an das Fernwärmenetz; Erfordernis: 7 455 500 S; Baurate 1991: 50 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 551/91; MA 24.) Städt Wohnhausanlage 12, Rechte Wienzeile 241–243, Schönbrunner Schloßstraße 36–36b; 1. Sachkrediterhöhung um 11 951 000 S auf 106 411 000 S; Baurate 1991: 34 390 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 552/91; MA 7.) Hochschuljubiläumsstiftung der Stadt Wien zur Förderung der Wissenschaft; nicht vorhergesehene Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 37 000 000, die auf Ansatz 2891 unter der neu zu eröffnenden Post 777 zu verrechnen und in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu decken ist.

(AZ 567/91; MA 7.) Ausstattung des Wiener Musiksommers mit EDV-Anlagen und Büroeinrichtungen; außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 1 100 000 S, die auf Ansatz 3812 unter der neu zu eröffnenden Post 042 zu verrechnen und in Mehreinnahmen auf Ansatz 3812, Post 810, zu bedecken ist.

(AZ 589/91; MA 5.) Gewährung eines anteiligen Gesellschafterzuschusses der Stadt Wien an die KreditbürgschaftsgmbH in der Höhe von 2 000 000 S.

(AZ 595/91; MA 5.) Ermächtigung des Magistrates zur Aufstokkung des Kreditrahmens bei Wiener Geldinstituten um maximal 20 000 000 S gegen eine Verzinsung von 1% pa zur Förderung der Niederlassung von praktischen Ärzten in Wien.

(AZ 596/91; MA 7.) Gewährung einer Subvention für 1992 in Form eines 1. Teilbetrages an den Verein Wiener Symphoniker für die Aufrechterhaltung seines Orchesterbetriebes und für Gastkonzerte in den Bundesländern und im Ausland in der Höhe von 100 000 000 S. Die Auszahlung erfolgt in Teilbeträgen. Für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 621/91; MA 5.) Gewährung eines Baukostenzuschusses an die Firma Licona Bekleidungswerk M. Liegle & Co KG zur teilweisen Finanzierung der Kosten des Neubaues eines Lagergebäudes in 21, Strohbogasse, zu den im Magistratsbericht angeführten Bedingungen in der Höhe von 5 000 000 S. Soweit der Zuschuß im Jahr 1991 nicht zur Auszahlung gelangen kann, ist hiefür in den Voranschlägen der Folgejahre budgetäre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatter: GR Margarete *Dumser*

(AZ 510/91; MA 56.) 1) Erweiterung der Schule 15, Schweglerstraße 2–4; Erfordernis: 45 738 000 S; Baurate 1991: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der folgenden Jahre vorzusehen.

2) 4. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 2101, Post 010 (derz zur Verfügung stehender Betrag 190 334 000 S), in der Höhe von 1 000 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 2201, Post 010, zu decken ist.

(AZ 511/91; MA 12.) 1) Durchführung einer Hilfsaktion für aus Jugoslawien geflohene Personen.

2) Außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 1 000 000 S, die auf Ansatz 4260 unter den neu zu eröffnenden Posten 670 mit 500 000 S und 728 mit 500 000 S zu verrechnen und in Minderausgaben auf Ansatz 4260, Post 768, mit 500 000 S, und Ansatz 0104, Post 728, mit 500 000 S, zu bedecken ist.

(AZ 505/91; MA 5.) Kuratorium am Technologischen Gewerbemuseum; Erhöhung der Mitgliedsbeiträge nachträglich ab dem Jahr 1990 in der Höhe von je 1 500 S. Für die Mitgliedsbeiträge der folgenden Jahre ist in den jeweiligen Jahresvoranschlägen Vorsorge zu treffen.

(AZ 523/91; MA 56.) Errichtung des Schulneubaues 12, Rohrwassergasse; Sachkrediterhöhung um 16 830 000 S auf 104 830 000 S. Für die Bedeckung dieser Erhöhung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen.

(AZ 549/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 3, Grasbergergasse 4, Stiegen 9, 10, 11, 12, 14–24, 26, 27, 29–34, 36, 38–44, 45 und 47; Errichtung von 33 Aufzügen; Sachkrediterhöhung um 17 000 000 S auf 73 000 000 S; Baurate 1991: 6 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 553/91; MA 10.) Die Abänderung des Punktes 2 des Beschlusses des Gemeinderates vom 19. Juni 1991, PrZ 1735, über die Vergabe der treuhändigen Bauausführung der Kunsthalle 4, Treitlstraße 2, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 557/91; MA 7.) Gewährung von Subventionen für 1992 an die dem Wiener Bühnenverein angehörenden Privattheater; Theater in der Josefstadt: 66 101 000 S; Volkstheater: 61 623 000 S; Wiener Kammeroper: 7 943 000 S. Für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 562/91; MA 7.) Gewährung einer Betriebssubvention für 1992 an den Theaterverein Wien in der Höhe von 2 500 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 563/91; MA 7.) Gewährung einer Subvention für 1992 an den Verein zur Schaffung offener Kultur- und Werkstättenhäuser in der Höhe von 10 000 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 564/91; MA 7.) Gewährung eines Rahmenbetrages an den Magistrat zur Bewilligung von Subventionen für Aufführungen im Bereich des Sprech-, Tanz-, Musik- und Kindertheaters in der Höhe von 38 000 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 582/91; MA 69.) 1) Ermächtigung zum Abschluß folgender Transaktionen: Kauf von Liegenschaften (siehe Akt).

2) 2. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 8400, Post 001 (derz zur Verfügung stehender Betrag 496 000 000 S), in der Höhe von 308 000 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu decken ist.

3) Für die Bedeckung von Ausgaben für eine Nachzahlung und einen Grunderwerb ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 611/91; MA 5.) 1) Gewährung eines zinsenfreien Darlehens der Stadt Wien an die Museumsquartier Errichtungs- und BetriebsgesmbH zum Zweck der Finanzierung eines vorläufigen Kostenanteils der Stadt Wien an den Planungskosten der im Museumsquartier vorgesehenen Kunsthalle in der Höhe von 8 900 000 S, das spätestens am 31. Dezember 1993 zurückzuzahlen ist.

2) Ermächtigung des Magistrates unter den Voraussetzungen laut Akt zur Umwandlung dieses Darlehens in einen Investitionskostenzuschuß.

(AZ 613/91; MD-ADV.) Ankauf von 190 Mikrocomputersystemen; Erfordernis: 5 434 296 S. Für die ab 1992 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 271 715 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. Vergabegenehmigung.

(AZ 614/91; MD-ADV.) Abschluß eines Wartungsvertrages für die Großrechenanlage der MA 16 mit jährlichen Kosten in der Höhe von 4 634 972 S sowie der Eintritt in bestehende Lizenzverträge der VOEST-Alpine Medizintechnik GesmbH mit jährlichen

Kosten in der Höhe von 7 805 088 S; Erfordernis 1991: 5 427 501 S. Für die ab 1992 anfallenden Kosten für Hardwarewartung in der Höhe von 4 634 972 S und von 7 805 088 S für Softwarelizenzen ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 622/91; MA 5.) Beteiligung an den voraussichtlichen Kosten des Jahres 1992 für das von der Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Wien geplante Projekt „Wirtschaftsforum Donauraum" bis zu einem Betrag von maximal 4 000 000 S. Für die Verrechnung des Beitrages ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatter: GR *Pfannenstiel*

(AZ 503/91; MA 4.) Genehmigung einer Verordnung, mit der die Kanalgebührenordnung 1988 geändert wird.

(AZ 566/91; MA 7.) Förderung von Aktivitäten auf dem Gebiet der Wissenschaft, insbesondere für Förderungen von Forschungsprojekten und Symposien; Erfordernis: 2 000 000 S; die Bedekkung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 592/91; MD-ADV.) Ankauf von 250 Laserdruckern für das Datenverarbeitungsnetz der Stadt Wien; Erfordernis: 10 101 000 S; Teilbetrag 1991: 2 424 240 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. Für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Aufwandswartung in der Höhe von 808 080 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

(AZ 608/91; MA 5.) Fortführung der Förderungsaktion der Stadt Wien – Initiative „Qualifizierte Mitarbeiter" im Jahr 1992; Zuschußvolumen 1992: 10 000 000 S; Richtlinienänderung. Für die Verrechnung der Förderungszuschüsse ist in den Voranschlägen der Folgejahre budgetäre Vorsorge zu treffen.

(AZ 615/91; MD-ADV.) Wartung bei der Stadt Wien installierter EDV-Systeme sowie Abschluß eines entsprechenden Pauschalwartungsvertrages; Erfordernis: 42 960 000 S. Für die Bedeckung der Wartungskosten ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen; Vergabegenehmigung.

Berichterstatter: GR Ing *Riedler*

(AZ 502/91; MA 5.) 1) Österreichischer Städtebund; Mitgliedsbeitrag für 1991 in der Höhe von 300 000 S.

2) 2. Überschreitung im Voranschlag 1991, Haushaltsstelle 1/0600/754 (derz zur Verfügung stehender Betrag 6 752 000 S) in der Höhe von 300 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu bedecken ist.

(AZ 504/91; MA 5.) Gewährung einer Subvention für 1992 an die „ARGE Wohnplätze für Bürger in Not" bis zu einem Betrag von 400 000 S. Für die Bedeckung des Betrages ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 544/91; MA 24.) Errichtung der städt Wohnhausanlage 5, Margaretenstraße 108; Erfordernis: 54 776 000 S; Baurate 1991: 3 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 558/91; MA 7.) Wiener Altstadterhaltungsfonds; 13. Antrag 1991; Erfordernis: 5 504 787,33 S. Für die Bedeckung der allenfalls im laufenden Jahr nicht zur Auszahlung kommenden Beträge ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 560/91; MA 7.) Wiener Altstadterhaltungsfonds; 16. Antrag 1991; Erfordernis: 10 634 550,42 S. Für die Bedeckung der allenfalls im laufenden Jahr nicht zur Auszahlung kommenden Beträge ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 619/91; MA 5.) Übernahme der Ausfallsbürgschaft durch die Stadt Wien für den vom Kreditverein der Zentralsparkasse AG der Firma Bilderbogen Filmpräsentation und Publikationen GmbH eingeräumten Betriebsmittelkredit in Höhe von 1 000 000 S.

(AZ 620/91; MA 5.) Gewährung einer Zuwendung aus öffentlichen Mitteln in der Höhe von 26 000 000 S an das Forschungs-Institut für Molekulare Pathologie GesmbH zur teilweisen Finanzierung der Kosten der Adaptierung eines Hallenbaues. Für die Auszahlung des Investitionszuschusses ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 623/91; MA 5.) Gewährung eines Zuschusses an die Firma Carl Luber & Sohn KG zur teilweisen Finanzierung der Kosten, die der Firma im Zuge einer Betriebsverlagerung von 15, Beingasse 16–20, nach 22, Percostraße, erwachsen werden, in der Höhe von 35 000 000 S. Für die Auszahlung des Zuschusses ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Berichterstatter: GR *Sramek*

(AZ 514/91; VB.) U6/11 „Spittelau“; Ausschreibungs- und Einreichplanung; 1. Sachkrediterhöhung um 9 700 000 S auf 28 500 000 S; Baurate 1991: 11 650 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 521/91; VB.) U6/11 „Spittelau“; bauliche Vorarbeiten; 2. Erhöhung des Sachkredites um 31 500 000 S auf 188 100 000 S; Baurate 1991: 83 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 529/91; MA 44.) Städt Floridsdorfer Bad, 21, Franklinstraße 22; Sanierung der Fassaden und Fenster; Erfordernis: 28 800 000 S; Baurate 1991: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 541/91; MA 45.) Ausführung des Entlastungsgerinnes, Baulos 1; 5. Sachkrediterweiterung um 16 700 000 S auf 1 856 700 000 S; Baurate 1991: 52 000 000 S; für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 550/91; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 21, Ruthnergasse 56–60, Stiegen 1–21; Erfordernis: 36 000 000 S; Baurate 1991: 300 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 568/91; MA 7.) Subventionen und Ausfallshaftungen für kulturelle Aktivitäten in den Wiener Bezirken für das Jahr 1992; Erfordernis: 7 000 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 569/91; MA 7.) Gewährung einer Subvention für 1992 an die Arbeitsgemeinschaft der Wiener Bezirksmuseen in der Höhe von 2 100 000 S; die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 616/91; MA 5.) 1) Verlängerung der Laufzeit der Aktion der Stadt Wien zur Förderung von rechnergesteuerten Technologien zur Unterstützung technisch-betrieblicher Abläufe um ein weiteres Jahr (vom 1. November 1991 bis 31. Oktober 1992) und die Beauftragung des Wiener Wirtschaftsförderungsfonds mit der Abwicklung der Aktion; Erfordernis: 30 000 000 S; für die Verrechnung der Förderungszuschüsse ist in den Voranschlägen der Folgejahre budgetäre Vorsorge zu treffen.

2) Änderung der Förderungsrichtlinien im Sinne des Magistratsberichtes ab 1. November 1991.

(AZ 617/91; MA 5.) Beteiligung der Stadt Wien an den Kosten der Werbekampagne 1991 des CUM-Clubs der Unternehmer der Mariahilfer Straße bis zu einem Betrag von 1 065 000 S; Ermächtigung des Magistrates, alle mit der Durchführung und Abwicklung der Werbekampagne erforderlichen Maßnahmen zu treffen.

Berichterstatter: GR Ing *Svoboda*

(AZ 525/91; MA 13.) Gewährung einer Subvention für 1992 an den Verein „Jugendzentren der Stadt Wien“ in der Höhe von 86 600 000 S. Für die Bedeckung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 546/91; MA 52.) Städt Wohnhausanlage 11, Geiselbergstraße 16–24; nachträglicher Anschluß an das Fernwärmenetz; Erfordernis: 5 945 300 S; Baurate 1991: 50 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschläge der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 593/91; MA 4.) Finanz- und Investitionsplan 1992–1996.

(AZ 600/91; MA 5.) 1) Gewährung von Baukostenzuschüssen gemäß den Richtlinien der Wiener Strukturverbesserungsaktion in der Höhe von 2 000 000 000 S; für die Auszahlung der Förderungszuschüsse ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

2) Änderungen der Förderungsrichtlinien im Sinne des Magistratsberichtes ab 1. Jänner 1992.

(AZ 618/91; MA 5.) U-Bahn-Bau. 1) Übernahme der Geschäftsführung durch die Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe.

2) Vorbereitung der Zusammenführung mit den Wiener Stadtwerken – Verkehrsbetrieben.

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und an den Gemeinderat weitergeleitet:

Berichterstatter: GR *Brix*

(AZ 498/91; MA 5.) 1) Gewährung eines zinsenfreien Darlehens in der Höhe von 71 000 000 S durch die Stadt Wien an das Kuratorium zur Errichtung eines Pensionistenwohnheimes in 19, Weinberggasse 67–71.

2) 3. Überschreitung im Voranschlag 1991, Ansatz 9110, Post 242 (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 276 832 000 S), in der Höhe von 71 000 000 S, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 9250, Post 859, zu decken ist. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 499/91; MA 5.) Ermächtigung des Wiener Wirtschaftsförderungsfonds zur Ausgestaltung des Rathausparkes und zur

Durchführung der im Konzept „Wiener Adventzauber“ vorgesehenen Aktivitäten; Erfordernis: 18 100 000 S. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 538/91; MA 31.) 1. Sachkrediterhöhung um 600 000 S auf 17 200 000 S; der Betrag von 600 000 S ist im Sachkredit 1/8100/004.160 bedeckt. (Vom Stadtsenat bereits am 12. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

Berichterstatter: GR *Pfannenstiel*

(AZ 572/91; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 3, Ludwig-Koeßler-Platz 4, Stiegen 1–28; Erfordernis: 38 520 000 S; Baurate 1991: 1 020 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 19. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

Berichterstatter: GR Ing *Riedler*

(AZ 573/91; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 4, Favoritenstraße 72; Erfordernis: 6 000 000 S; Baurate 1991: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 19. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

Berichterstatter: GR Ing *Svoboda*

(AZ 500/91; MA 5.) Gewährung einer Zuwendung in der Höhe von 55 000 000 S durch die Stadt Wien an die Firma AKG unter der Voraussetzung einer Förderung von 110 000 000 S durch den Bund. Für die Flüssigmachung des genehmigten Investitionszuschusses ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

(AZ 570/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 10, Laxenburger Straße 49–57, Stiegen 1–11; Einbau von Wärmeschutz- und Schallschutzfenstern; 1. Sachkrediterhöhung um 4 600 000 S auf 19 000 000 S; Baurate 1991: 850 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 29. Oktober 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

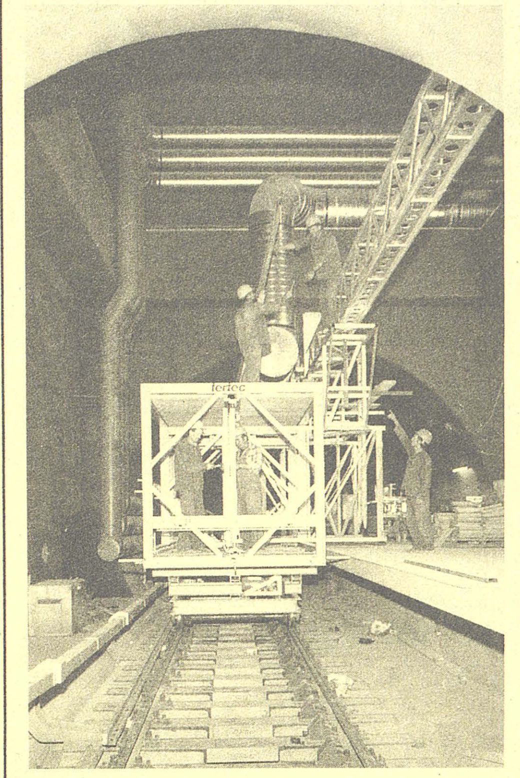
(AZ 576/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 11, Zippererstraße 19–21, Stiegen 1–3, 5 und 7; nachträglicher Einbau bzw Anbau von fünf Personenaufzügen; Erfordernis: 10 900 000 S; Baurate 1991: 1 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 19. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

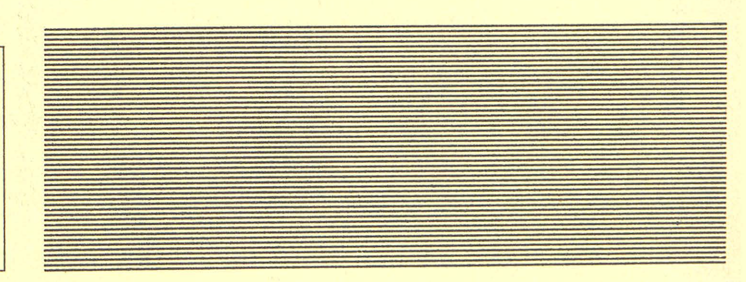
(AZ 577/91; MA 27.) Städt Wohnhausanlage 11, Fuchsröhrenstraße 22–30, Stiegen 1–6; nachträglicher Einbau bzw Anbau von sechs Personenaufzügen; Erfordernis: 14 300 000 S; Baurate 1991: 1 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen. (Vom Stadtsenat bereits am 19. November 1991 gemäß § 98 WStV genehmigt.)

Der Magistratsantrag zu folgendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den Stadtsenat weitergeleitet:

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 512/91; MA 13.) Anschaffung eines Kleintransporters für die städtischen Büchereien; außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1991 in der Höhe von 120 000 S, die auf Ansatz 2730 unter der neu zu eröffnenden Post 040 zu verrechnen und in Minderausgaben auf Ansatz 2720, Post 777, zu decken ist.





präsentator, Rauchgasse 30/9. – Türk Mehmet Emin, Kleinhandel mit Obst und Gemüse, Meidlinger Markt (Marktstand). – Vadoudi Hamid Reza, Handel mit Kraftfahrzeugen, Tivoligasse 69.

15. Bezirk:

Ghanem Mohamed Gesellschaft mbH, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Hütteldorfer Straße 34. – Prastalo Drago, Kleinhandel mit Obst und Gemüse, Meiselmarkt 38–39. – Wiesinger Herbert, Güterbeförderung mit Kraftfahrzeugen, deren höchste zulässige Nutzlast 600 kg nicht übersteigt, Felberstraße 32.

16. Bezirk:

Cseke, Dr Maria, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Baumeistergasse 72/2/2. – Hiesel Gertraud, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Brunnenmarkt. – Leistinger Andrea, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Herbststraße 48/29. – Schreiner Margit, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Gaullachergasse 10/4/13.

17. Bezirk:

Ginner Elisabeth, Handelsgewerbe, Neuwaldegger Straße 1, Top 4. – Holper Franz, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Schultheßgasse 7/7. – Huiber Alfred, Handelsgewerbe, Elterleinplatz 12 (Ekazent). – Krukenfellner Klaus, Kleinhandel mit Getränken, Hormayrgasse 39. – Krukenfellner Klaus, Erzeugung von Sandwiches, Hormayrgasse 39.

19. Bezirk:

Czerwenka-Kulmon, Dr Elisabeth, Werbeberater, Arbesbachgasse 15/6. – Czerwenka-Kulmon, Dr Elisabeth, Werbungsmittler, Arbesbachgasse 15/6. – Hauser Hans Georg, Organisationsentwicklungsberatung für die Industrie, Heiligenstädter Straße 115/1/16. – Musil – Fliesenverlegungs- und Handelsgesellschaft mbH, Platten- und Fliesenleger, Döblinger Hauptstraße 48–50. – Perzl-Kuster Rosina, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Grinzinger Allee 54/9/8. – Sasina Gabriele, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, Krottenbachstraße/Obkirchersteg, Vorortelinie. – Tuchny Coiffeur KEG, Friseur und Perückenmacher, Weinberggasse 17.

20. Bezirk:

Blum Jolan, Verkauf von Kartoffeln und gebratenen Früchten auf der Straße, Klosterneuburger Straße vor ONr 20. – Fischer Monika, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Klosterneuburger Straße 44/3/20. – Hawlan Hans Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Marchfeldstraße 16–18. – Kosti Wassertechnik Gesellschaft mbH, Kühlmaschinenmechaniker, Webergasse 9/3. – Mittermaier Angelika-Gabriele, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Karajangasse 4/14.

23. Bezirk:

Van der Meer Edwin, Großhandel mit Naturblumen, weitere Betriebsstätte, Laxenburger Straße 365.

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 13. bis 17. Jänner 1992 in der Magistratsabteilung 63 – Zentralgewerberegister

1. Bezirk:

Schmohl, Komm Rat Walter Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Kaffeekonditorei, Fleischmarkt 16. – Steirer, Dr Kurt, Alleininhaber der prot Firma „Comes" Warenverlade- und Transportbegleitungsgesellschaft mbH & Co OHG, Überlassung von Arbeitskräften, Seilerstätte 2. – Strobl Friedrich, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Stehbuffets, Rathausplatz (für die Dauer des alljährlich stattfindenden Christkindlmarktes). – „Theater in der Josefstadt" Betriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Rotenturmstraße 20.

2. Bezirk:

Gindl Laurenz Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Vorgartenstraße 209. – Hommerson Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Hotels, Praterstraße 28. – Mauthner Karl, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Darwingasse 36.

6. Bezirk:

Holiday Reisen Gesellschaft mbH, Reisebüro, weitere Betriebsstätte, Matrosengasse 6–8.

8. Bezirk:

Classic Tours Reiseveranstalter Gesellschaft mbH, Reisebüro, Albertgasse 1a. – Hrubant & Mund Immobilienvermittlungsgesellschaft mbH, Immobilienmakler, Kochgasse 34/22. – Rabensteiner Gesellschaft mbH,

Reisebüro, weitere Betriebsstätte, Piaristengasse 60/1/17a. – „Theater in der Josefstadt" Betriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Josefstädter Straße 26.

9. Bezirk:

Malik Nabi Ghulam, Taxigewerbe, Harmoniegasse 8.

10. Bezirk:

Akin-Muko Alec Olunyele, Taxigewerbe, Hardtmuthgasse 139/28. – Bernhaus Susanne, Lebens- und Sozialberater, Eckertgasse 10/22. – Decker Helmut Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Planetengasse 1. – P & Z Immobilientreuhand Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Gellertgasse 20/1.

12. Bezirk:

Kaden Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Altmannsdorfer Straße 101. – Pfeiffer Maria Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeehauses, Arndtstraße 6.

17. Bezirk:

Chvatik, Mag Renate, Bauträger, Andergasse 12. – Kreutzer Ekaterini, Mietwagengewerbe, beschränkt auf die Verwendung von fünf Personenkraftwagen, Wattgasse 98/12.

18. Bezirk:

Holler Franz, Taxigewerbe, Schumanngasse 18.

19. Bezirk:

Seidler Heribert KG, Erzeugung, Bearbeitung und Instandsetzung (einschließlich der Tätigkeit der Büchsenmacher) von nichtmilitärischen Waffen und nichtmilitärischer Munition, Heiligenstädter Straße 67.

21. Bezirk:

Comesa Gesellschaft mbH, Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika, Baldassgasse 5. – Comesa Chirurgische Produkte Vertriebsgesellschaft mbH, Erzeugung von medizinischen Naht- und Organersatzmaterial und der Handel mit diesen Gegenständen, eingeschränkt auf den Handel, Baldassgasse 5. – Roderix Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, Rußbergstraße 24/12.

22. Bezirk:

Saleh Ahmed-Waltersam Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Hirschstettner Straße 78.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 11. bis 18. Jänner 1992

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Bösendorferstraße 2, Wohnungsumbau, Generali Allgemeine Lebensversicherung AG, 1, Landskrongasse 1. Planverfasser: Dipl Ing Emmanuel Venetos, 1, Bösendorferstraße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Canovagasse 7, bauliche Abänderungen, L. und S. Schembera, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Rainer Deichstetter, 2, Praterstraße 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dr.-Karl-Lueger-Ring 10, Fassadenerneuerung und Umwidmung, ÖRAG Österr Realitäten-AG, im Hause. Planverfasser: Arch Sepp Frank, 7, Stiftgasse 21. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gonzagagasse 12, Umwidmung, Feichtinger & Glock GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: E. Schöffmann Immobilien und BaugesmbH, Dellach, Ktn.

Grünangergasse 3–5, bauliche Änderungen, Robert Goldstein, 1, Schulerstraße 1–3. Planverfasser: Arch Ivan Weinmann, 1, Volksgartenstraße 5. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Krugerstraße 5, bauliche Änderungen, Dr Josef und Margarita Hosmann, 1, Krugerstraße 2. Planverfasser und Bauführer: Baumeisterbetrieb Ernst Wünsch GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Lothringerstraße 3, Umwidmung und bauliche Abänderungen, Zürich Kosmos Versicherungen AG, 1, Schwarzenbergplatz 15. Planverfasser: Dipl Ing Stefan Passini, 8, Josefstädter Straße 79/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Postgasse 8–12, Selbstfahreraufzug, Änderung, Post- und Telegraphendirektion für Wien, NÖ und Burgenland, 9, Nordbergstraße 15. Planverfasser: Schindler AG Aufzüge und Fahrtreppen, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: Hebo BaugesmbH, Kritzendorf, Badgasse 6, NÖ.

Schottenbastei 4, bauliche Änderungen, RV-Immobilienverwaltungs-gesmbH, 9, Türkenstraße 25. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schwarzenbergplatz 15, Umwidmung und bauliche Abänderungen, Zürich Kosmos Versicherungen AG, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Stefan Passini, 8, Josefstädter Straße 79/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seilerstätte 16, Wohnungs- und Büroumbau, Dr Robert Brande, 1, Dominikanerbastei 17. Planverfasser: Arch Ivan Weinmann, 1, Volksgartenstraße 5. Bauführer: Ing Alfred Vodicka, 12, Wurmbstraße 44.

Seilerstätte 24, bauliche Abänderungen, Susanne Bock, 13, Dommayergasse 10/2. Planverfasser und Bauführer: Arch Josef Jarischko, 21, Wildnergasse 26.

2. Bezirk: Ausstellungsstraße 63, bauliche Änderungen, Wladyslan Bokowy, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Helmut Steiner GesmbH, Atzenbrugg, Heiligeneich 131, NÖ.

Czerningasse 3–5, bauliche Abänderung, Brigitte Tagwerker, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53.

Große Schiffgasse 28, Umbau, PHB ImmobilienverwertungsgesmbH, 9, Hörlgasse 8. Planverfasser: Dipl Ing Beata Pfleger, 9, Hörlgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hauptallee 2, Einbau von Büroräumen – Gärtnerunterkunft, MA 26. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Hufnagl, 1, Lugeck 1–2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hollandstraße 3, Selbstfahreraufzug, Arch Dipl Ing Thomas Feiger, 19, Gustav-Tschermak-Gasse 36. Planverfasser: Köberl Haushahn GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 213–215. Bauführer: Allg Bauges A. Porr AG, 3, Rennweg 12.

Lessinggasse 11, Flugdach, Fiakerunternehmer Willibald Trestl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Sedlaczek BaugesmbH, 2, Große Stadtgutgasse 36.

Obere Augartenstraße 50/1, Stahlbetondecke, Dr Wilhelm Müller, 9, Berggasse 17. Planverfasser: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Obere Donaustraße 59, bauliche Abänderung, GV Dkfm Heinz Hofhans, 1, Opernring 7. Planverfasser: Sedlaczek BaugesmbH, 2, Große Stadtgutgasse 36. Bauführer: Bmst Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Taborstraße 29, Selbstfahreraufzug, Librodisk GesmbH, Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, Straße 3, NÖ. Planverfasser: H. Taborsky-Aufzüge OHG, 10, Leebgasse 80. Bauführer: Franz Eder GesmbH, Graz-Sankt Peter, Petrifelder Straße 16, Stmk.

Taborstraße 73, bauliche Änderungen und Aufzug, HV Friedrich & Padelek OHG, 8, Lange Gasse 50. Planverfasser: Domus-Plan GesmbH & Co KG, 8, Lange Gasse 50. Bauführer: Hans Pokorny BaugesmbH & Co KG, 19, Döblinger Hauptstraße 33A.

Kleingartenanlage Sulzwiese, Parzelle 43, Kleingartenhaus, Othmar Boran, 22, Hartlebengasse 1–17/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Ober dem Heustadelwasser, Parzelle 7, Umbau, Elfriede Jakob, 2, Franzensbrückenstraße 28. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Prater 99, Kanal, Passweg Vergnügungsbetriebe OHG, 1, Singerstraße 30. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Ludwig Samek, 21, Donaufelder Straße 110.

3. Bezirk: Baumannstraße 5, diverse bauliche Änderungen, Dipl Ing Roland Meller, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Franz Pölz GesmbH, 8, Skodagasse 10.

Custozzagasse 10/16, Badeinbau, Immobilienverwaltung Herbert Windbichler, 9, Währinger Straße 61. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Mühlbauer GesmbH, 19, Boschstraße 19.

Erdbergstraße, Wetterschutzdach, Arge Zentrum U3 Park & Ride – Erdberg, 8, Laudongasse 41. Planverfasser: Arch Dipl Ing Erwin Flecks-eder, 8, Laudongasse 41. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Erdbergstraße 184, Tankanlage – Behälterzulegung, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Bauführer: Reinhold Weiss GesmbH, 1, Plankengasse 7.

Gestettengasse 18–22/8, Wohnung, Ludwig Sabatka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hofman & Maculan Bau-AG, 3, Ungargasse 59–61.

Göllnergasse 23/14+15, Wohnungszusammenlegung, Willibald und Susanne Grossbauer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Franz Böchheimer & Co GesmbH, Stegersbach, Grazer Straße 34, Bgld.

Haidingergasse 19, Dachgeschoßausbau, Liegenschaftsverwaltungs- und -verwertungsgesmbH, 1, Seilerstätte 1. Planverfasser und Bauführer: Robitschek & Comp, 1, Kärntner Straße 41.

Hetzgasse 31, bauliche Änderungen, Emma Schachinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Alois Stoik, 5, Fendigasse 8.

Landstraßer Hauptstraße 81, bauliche Änderungen, Immobilienverwaltung Christine Enzelsberger, 5, Kriehubergasse 31. Planverfasser und Bauführer: Rudolf Denk, 4, Schönburgstraße 48.

4. Bezirk: Argentinierstraße 19/6, Umwidmung Wohnung in Büro, Häuseradministration Dipl Ing Otto Vest, 1, Bösendorferstraße 7. Planverfasser: König-Bau GesmbH, Eisenstadt, Esterhazystraße 5, Bgld. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Argentinierstraße 42, Büroumbau, Arch Dipl Ing Wolfgang Brunbauer, 4, Wiedner Hauptstraße 68. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Brunbauer, 4, Wiedner Hauptstraße 68. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Favoritenstraße 25/1/17, Badeinbau und WC-Einbeziehung, Mag Georg Lerch, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Adolf Klein, 12, Altmannsdorfer Anger 39. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schleifmühlgasse 4, Umbau im Geschäftslokal, Jutta Pregenzer, 2, Taborstraße 64/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

5. Bezirk: Brandmayergasse 28, Dachgeschoßausbau, Aufstockung, Arch Dipl Ing Werner Peters, 19, Krottenbachstraße 12. Planverfasser: Arch Dipl Ing Werner Peters, 19, Krottenbachstraße 12. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Castelligasse 5/7, Zusammenlegung, Dachgeschoßausbau, Dr Herbert Leirer, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Manfred Schuster, 5, Franzensgasse 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hamburgerstraße 11, Umbauarbeiten, Josef Gerstl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schiner, 8, Florianigasse 68.

Hauslabgasse 33/37+38, Badeinbau und Gasetagenheizung, Bundesländer Versicherungsanstalt, 2, Praterstraße 1–7. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Franz Böhm, 8, Lange Gasse 65.

Högelmüllergasse 10, Selbstfahreraufzug, Gerold Lang, 19, Weimarer Straße 81. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, Schwechat, Ableidingergasse 4, NÖ. Bauführer: Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Stolberggasse 44, Selbstfahreraufzug, Franz Beyrl, 2, Heinestraße 35. Planverfasser: Dima-Liftservice GesmbH, 10, Leebgasse 61. Bauführer: Nova BaugesmbH, 2, Heinestraße 35.

Wiedner Hauptstraße 94, Umformerstation im ehemaligen Öltankraum, Heizbetriebe Wien GesmbH, 9, Spittelauer Lände 45. Planverfasser: Dipl Ing Leopold Krajicek, 3, Münzgasse 8. Bauführer: Ing Erich Bogner, 8, Wickenburggasse 13.

6. Bezirk: Corneliusgasse 5, bauliche Änderung, Badeinbau, Christian Wagner, im Hause. Planverfasser: Grabner-Bau GesmbH, 16, Schuhmeierplatz 10. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fügergasse 4, bauliche Änderung, Badeinbau, Immobilienverwaltung Maria Luise Heinz, 1, Grashofgasse 3. Planverfasser und Bauführer: Ing Hans Leinwather BaugesmbH & Co KG, 19, Barawitzkagasse 22.

Lehargasse 13, Ausgleichsabgabe, Dipl Ing Werner Breuer, 23, Pflaumengasse 8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Linke Wienzeile 18, bauliche Änderung, Umbauarbeiten, Billa Panis Lebensmittelhandels AG, Wiener Neudorf, IZ NÖ-Süd, Straße 3, NÖ. Planverfasser: Atelier Karl-Heinz Nagl, 3, Gärtnergasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariahilfer Straße 47/1, bauliche Änderung, Waschküchenverlegung in das Dachgeschoß, Römertor Versicherungsmakler, Immobilien- und BaugesmbH, 1, Fischhof 1A. Planverfasser und Bauführer: Baumeisterbetrieb Ernst Wünsch GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

7. Bezirk: Bandgasse 13, bauliche Änderungen, Dr Roman Müller, 7, Halbgasse 9. Planverfasser und Bauführer: Grabner-Bau GesmbH, 16, Schuhmeierplatz 10.

Bernardgasse 13, bauliche Änderung, Dachgeschoßausbau, Sanierungsgesellschaft Horst Nierer GesmbH, 17, Gschwandnergasse 26–28. Planverfasser und Bauführer: Robitschek & Comp, 1, Kärntner Straße 41.

Burggasse 128, Selbstfahreraufzug, Dr Johannes Künzl, 4, Brucknerstraße 4. Planverfasser: Delta Aufzüge GesmbH, Schwechat, Ableidingergasse 4, NÖ. Bauführer: Nöbauer GesmbH, Enzenkirchen, Goldberg 3, OÖ.

Kirchengasse 41, bauliche Änderung im Dachgeschoß (Umgestaltung), Arch Dipl Ing Silvan Seelich, 1, Köllnerhofgasse 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Silvan Seelich, 1, Köllnerhofgasse 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchenfelder Straße 37/4+14, bauliche Änderung, Wohnungen, Residenz Realbesitz AG und BeteiligungsgmbH, 9, Türkenstraße 25. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariahilfer Straße 76, bauliche Änderung, Umwidmung (Bad und Küche), Versicherungsanstalt der österr Bundesländer, 2, Praterstraße 1–7. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner & Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Neubaugasse 55, Lüftungsanlage, Karl Wintersperger, Kematen an der Ybbs, 1. Straße 49, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Wetschka GesmbH, 10, Buchengasse 166.

Neustiftgasse 53/28+34, bauliche Änderung, Wohnung, Residenz Realbesitz AG und BeteiligungsgmbH, 9, Türkenstraße 25. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schottenfeldgasse 22/8+9, Wohnungszusammenlegung, Versicherungsanstalt der österr Bundesländer, 2, Praterstraße 1–7. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Seidengasse 20, Errichtung einer Umformerstation, Heizbetriebe Wien GesmbH, 9, Spittelauer Lände 45. Planverfasser: Dipl Ing Leopold Krajicek, 3, Münzgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Stuckgasse 4, bauliche Änderung, Überdachung des Lichthofes, Florian Wagner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Demel & Rössler GesmbH, 9, Spitalgasse 1.

Wimbergergasse 26, bauliche Änderungen, Dr Roman Müller, 7, Halbgasse 9. Planverfasser und Bauführer: Grabner-Bau GesmbH, 16, Schuhmeierplatz 10.

Zollergasse 8, bauliche Änderungen, Badeinbau, GV Leopold Ginschl, 9, Währinger Straße 26/2. Planverfasser und Bauführer: Palm Bau vormals A. Enzelberger GesmbH, 18, Hildebrandgasse 26.

8. Bezirk: Albertgasse 10/8, Wohnungsänderung, WEV Wohnhauserrichtungs- und SanierungsgesmbH, 7, Zieglergasse 1. Planverfasser und Bauführer: Ing Kurzmann GesmbH, 15, Mariahilfer Straße 202.

Alser Straße 47, Änderung des Portales, PS Augenoptik GesmbH, Schwechat, Wiener Straße 12, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Zirkel Bau GesmbH, 16, Rankgasse 8.

Lange Gasse 74, Büroumbau, Residenz Realbesitz AG und BeteiligungsgmbH, 9, Türkenstraße 25. Planverfasser: Dipl Ing Ernst Gfrerer, 3, Dietrichgasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchenfelder Straße 124–126/1, Badeinbau, Bundesländer Versicherungsanstalt, 2, Praterstraße 1–7. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Franz Böhm, 8, Lange Gasse 65.

Lerchenfelder Straße 76, Fundamentunterfangung, Arch Wolfgang Schöfl, 8, Tigergasse 1. Planverfasser: Arch Wolfgang Schöfl, 8, Tigergasse 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schönborngasse 6, Dachgeschoßausbau, Hotel Concordia, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Burian GesmbH & Co KG, 21, Julius-Ficker-Straße 89.

9. Bezirk: Hörlgasse 16, Badeinbau, Bauplanung – Hochbau – Althauserhaltung, 13, Hietzinger Hauptstraße 74. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzeltgasse 1.

Liechtensteinstraße 110, Garagenzubau, Ing Gerhard Malzer, im Hause. Planverfasser: Bmst Klaus Lotter, 23, Breitenfurter Straße 419/2. Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Liechtensteinstraße 92, Badeinbau, W & W Immobilien- und Vermögensberatung, 9, Severingasse 8. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 14, Linzer Straße 208/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nordbergstraße 17, 7 Hebebühnen, Universitätszentrum Althanstraße ErweiterungsgesmbH, 1, Reichsratstraße 7. Planverfasser: Kone Sowitsch AG, 23, Forchheimergasse 34. Bauführer: Arge UZA II, 1, Herrengasse 6–8/1.

Währinger Straße 57, Badeinbau, Gebäudeverwaltung Arnold Hellepart, 16, Hasnerstraße 6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Denk GesmbH, 4, Schönburgstraße 48.

10. Bezirk: Buchengasse 74, Vergrößerung Verkaufslokal, Hilda Hanzl, 10, Pernerstorfergasse 33. Planverfasser und Bauführer: Friedrich Cistec, 10, Ellen-Key-Gasse 70.

Erlachgasse 81, Lüftungstechnische Anlage, Bauplanungs- und BauüberwachungsgesmbH, 4, Graf-Starhemberg-Gasse 23. Planverfasser: Caliplan-Consult GesmbH, 1, Bartensteingasse 4. Bauführer: Mischek Fertigbau AG, 1, Dorotheergasse 7.

Favoritenstraße 151–153, bauliche Änderungen, Franz Mauser, 10, Senefeldergasse 58. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Gußriegelstraße 36, Bad- und WC-Einbau, Hausinhabung Wilhelm Vullriede, 10, Himberger Straße 236. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung RPS-Liegenschaftsverwaltungsges, 10, Himberger Straße 236.

Kempelengasse 5/23, Treppenlift, Helga Scheichl, im Hause. Planverfasser: Weigl-Aufzüge GesmbH & Co KG, Waizenkirchen, OÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Knöllgasse 45, Wohnungszusammenlegung, Muammer Er, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnergasse 1.

Neilreichgasse 30, Wohnungszusammenlegung, Josip Andjelic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

Rieplstraße 2, Dachgeschoßausbau, Bauträger Gerhard Blumauer, 20, Klosterneuburger Straße 88. Planverfasser und Bauführer: Bmst Stefan H. G. Goriany, 6, Esterhazygasse 33.

Schrankenberggasse 31, Hauptgebäude, Keller, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Triester Straße 38, Tankanlage, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Bauführer: Reinhold Weiss GesmbH, 1, Plankengasse 7.

Triester Straße 41–43, bauliche Änderungen, Mag Peter Kölbel, 7, Schottenfeldgasse 92. Planverfasser: Bmst Rudolf Pribil, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Troststraße 100/8, Loggiaverbau, Christine Förster, im Hause. Planverfasser: Geha Leichtmetallbau GesmbH, 21, Prager Straße 122. Bauführer: Bauunternehmen Handschuh GesmbH, 21, Donaufelder Straße 102.

Wienerbergstraße 11, Business Park Vienna, Bauteil A und B, Von der Heyden PlanungsgesmbH, 9, Türkenstraße 25. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

11. Bezirk: 2. Haidequerstraße 1–3, Umbau, Steyr-Daimler-Puch Spezialfahrzeug GesmbH, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Heribert Krennbauer, 7, Kaiserstraße 45. Bauführer: Dipl Ing Johann Bohrn Hoch- Tief- und Stahlbetonbau, 23, Neilreichgasse 193.

Kühgasse 10, Kfz-Einstellplatz, Johann Hofbauer, 11, Klebindergasse 4. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Roland Fuchs, 7, Schottenfeldgasse 35.

Paul-Heyse-Gasse 4, Umbau, Rudolfine Windisch, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Erwin Hofstetter, 19, Zum weißen Kreuz 5.

Ravelinstraße 13, Ölfeuerung, Heizölabgabestelle, Johann Thell GesmbH, 11, Ravelinstraße 9. Planverfasser: Wek GesmbH, 18, Schulgasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

12. Bezirk: Aichholzgasse 39, bauliche Abänderungen, Roswitha Kerschbaum, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Aichholzgasse 49, Wohnungszusammenlegung, Vladimir Stancic, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Manfred Gerhold, 8, Josefstädter Straße 74. Bauführer: Renova-BaugesmbH, 14, Cumberlandstraße 75.

Schönbrunner Allee 66, Pkw-Abstellplätze, Aspro-Nicholas GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wittmayergasse 10/1, Wohnungszusammenlegung, Petra Gryglak, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 10, Absberggasse 47.

Kleingartenanlage Sagedergasse, Q5/8, Hauskanalanschluß, Elfriede Dietz, 23, Gregorygasse 20–26/10. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Kurt Trebse GesmbH, Enzesfeld, Hirtenberger Straße 376, NÖ.

13. Bezirk: Griepenkerlgasse 17, Treppenlift, Helene Vavra, im Hause. Planverfasser: Weigl-Aufzüge GesmbH & Co KG, Waizenkirchen, OÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Oskar-Jascha-Gasse 37, Einfamilienhaus und Garage, Ing Klaus und Helga Schmidtschläger, 13, Auhofstraße 206. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Ullrich, Breitenfurt, Eichengasse 8, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Speisinger Straße 24, bauliche Änderungen, Gebäudeverwaltung Frieda Rustler, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnergasse 1.

Kleingartenanlage Lainzer Tiergarten, Q3/103, Geräteschuppen, Michael Johrendt, 14, Goldschlagstraße 148–158/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Leopold Leitzinger GesmbH, Gablitz, Linzer Straße, NÖ.

14. Bezirk: Bahnstraße 2A, Treppenliftanlage, Ing Wolfgang Kuhn, 14, Linzer Straße 466. Planverfasser: Weigl-Aufzüge GesmbH & Co KG, Waizenkirchen, OÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Cumberlandstraße 83/1, Badeinbau, Roman Hasenzagel und Claudia Tauber, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baugesellschaft Rudolf Kerner, 15, Schmelzbrückenrampe 6.

Flötzersteig 223, Zubau, Ing Karl Mitterlehner, 21, Josef-Melichar-Gasse 19. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzeltgasse 1.

Hickelgasse 8/1, Aufzugsanbau für die Stiegen 2 und 3, MA 27. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Lamprecht, 8, Albertgasse 30. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hütteldorfer Straße 125, bauliche Änderungen, Herto Schuh GesmbH, Wels, Rablstraße 3, OÖ. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Richard Lugner, 7, Kaiserstraße 45.

Hütteldorfer Straße 127/1, Umwidmung, Dr Rudolf Swoboda, 4, Schleifmühlgasse 1A. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hütteldorfer Straße 204, Wohnungszusammenlegung, Werner Pamperl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerhard Funkl, 23, Karl-Schwed-Gasse 8.

Kuefsteingasse 15–19, bauliche Änderungen, Karl Schmiedt, 13, Kupelwiesergasse 49. Planverfasser: Arch Dipl Ing Konrad Holzknecht, 4, Plößlgasse 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Penzinger Straße 115, Dachgeschoßausbau, Peter Niederhofer, Innsbruck, Grauer-Stein-Weg 47, Tirol. Planverfasser: Arch Dipl Ing Raoul Wantoch, 8, Kochgasse 30. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Steinböckengasse 6/1, Loggiaverbau, Franz Uratnicek, im Hause. Planverfasser: IPM Schober-Fenster GesmbH, 21, Prager Straße 173. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Trennstraße 26, Zweifamilienhaus, Dipl Ing Georg Malai, 6, Brauergasse 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Georg Malai, 6, Brauergasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ulmenstraße 27, bauliche Änderungen, Kurt Keisler, 2, Aloisgasse 3. Planverfasser und Bauführer: Stbmst A. Millik & Neffe, 16, Ottakringer Straße 141.

Kleingartenanlage Heimkehrer und Invalide, QA/5, Kanal, Franz Lang, 14, Kienmayergasse 43. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Heimkehrer und Invalide, QA/6, Kleingartenhaus und Kanal, Anna Käs, 17, Leitermayergasse 1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

15. Bezirk: Goldschlagstraße 72, Geschäftsumbau, Arch Michael Bier, 1, Bräunerstraße 4–6. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Dipl Ing Scheiblauer, Ybbs an der Donau, Unterauerstraße 5, NÖ.

Heinickegasse 8, Umwidmung (Kamin als Lüftungskamin), Therese Madaras, 12, Bonygasse 27. Planverfasser: Dipl Ing Eduard Ivenz, 13, Fasangartengasse 70A. Bauführer: Markovic und Co GesmbH, Wiener Neudorf, Rathausplatz 5, NÖ.

Kröllgasse 18, bauliche Änderungen, Albert und Maria Epple, Stoob, Augasse 8, Bgld. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Robert Wukowits, Stoob, Augasse 8, Bgld.

Schweglerstraße 27, bauliche Änderungen, Fides I Immobilienanlagen GesmbH, 1, Bauernmarkt 2. Planverfasser: Dipl Ing Michael Neudecker, 6, Barnabitengasse 8. Bauführer: Bauunternehmung Ing Herbert Plangl GesmbH, Felixdorf, Anton-Bruckner-Gasse 7, NÖ.

Stättermayergasse 5, Wohnungszusammenlegung, Atamaniuk Eter, 2, Vereinsgasse 15. Planverfasser und Bauführer: Budak & Budak, 22, Schiffmühlenstraße 53.

16. Bezirk: Ameisbachzeile 119/1, bauliche Änderungen, Karin Wolf, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Friedrich Schlichtinger, 7, Kirchengasse 38.

Baumeistergasse 6/40, Rauchfangaufstellung, Silvia Hanetseder, 16, Spinozagasse 5/16A. Planverfasser und Bauführer: Badersdorfer BaugesmbH, 16, Wurlitzergasse 55.

Friedmanngasse 14, bauliche Änderungen, Klaus Hochstätter, im Hause. Planverfasser: Arch Heinz Lemberger, 4, Schwindgasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Haberlgasse 15/33 bis 38, Wohnungszusammenlegung, Andreas Hartl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Hasnerstraße 99, bauliche Änderungen, Dr Roman Müller, 7, Neubaugasse 55. Planverfasser und Bauführer: Grabner-Bau GesmbH, 16, Schuhmeierplatz 10.

Huttengasse, Tankanlage, Aufstellung SB-Staubsauger, Agip Austria AG, 4, Favoritenstraße 7. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Koppstraße 11, städt Wohnhaus, MA 24. Planverfasser: MA 24. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchenfelder Gürtel 47, bauliche Änderung, Horst Weber, Rückersdorf-Harmanns, Zeisselberg 58, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Badhofer-Bau, 15, Johnstraße 21.

Lerchenfelder Gürtel 49, bauliche Änderung, Horst Weber, Rückersdorf-Harmanns, Zeisselberg 58, NÖ. Planverfasser und Bauführer: Badhofer-Bau, 15, Johnstraße 21.

Lienfeldergasse 3, Umbau, Dachgeschoßausbau, Gerhard Ivan, 1, Parkring 12A. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Menzelgasse 13, bauliche Änderungen, Franz Wöber, 16, Neumayrgasse 1. Planverfasser und Bauführer: I. Schmid BaugesmbH, 17, Dornbacher Straße 32.

Menzelgasse 5, Wohnungszusammenlegung, Peter Krappel, 5, Einsiedlergasse 15–17/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Bmst Ing Adolf Klein, 12, Altmannsdorfer Anger 39.

Montleartstraße 37, Pavillon 4, 5, 8, 10, bauliche Änderungen, Errichtung Vordach, Raumumwidmung, MA 23. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Nauseagasse 18/6+7, Wohnungszusammenlegung, Gebäudeverwaltung Stieglmayer & Co, 3, Krieglergasse 11. Planverfasser und Bauführer: Thermosan-Bau GesmbH, 9, Badgasse 14.

Ottakringer Straße 113/1, mechanische Entlüftungsanlagen, Hausverwaltungs- Baubetreuungs- und RealitätengesmbH, 20, Jägerstraße 33. Planverfasser: PME Technisches Büro für Klimatechnik GesmbH, Ried am Riederberg, Wiener Straße 25, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Paulinensteig 67, Gültigkeit der Bebauungsbestimmung, Johanna Fröstl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Roterdstraße 17, Pkw-Stellplatz, Manfred Stiedl, 16, Baumeistergasse 84. Planverfasser und Bauführer: Ingur BaugesmbH, 3, Oberzellergasse 12.

Sandleitengasse 12, Wohnungszusammenlegung, Anton Altendorfer, 16, Odoakergasse 32. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sautergasse 33, bauliche Änderung, Franz Moser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schmedesgasse 26, Umbau, Bellinda Steindl, 16, Pfenninggeldgasse 4–4A/3. Planverfasser und Bauführer: W. Krieger GesmbH und Co KG, 7, Kaiserstraße 26.

Thaliastraße 132, Dachgeschoßausbau, Systemreal Bau- und LiegenschaftsverwertungsgesmbH, 3, Salmgasse 23. Planverfasser: Wetschka GesmbH, 10, Buchengasse 166. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Thaliastraße 76, Trafostation, Löwa WarenhandelsgesmbH, 23, Oberlaaer Straße 300–306. Planverfasser: Bauunternehmen W. Ruck, 11, Wildpretstraße 118. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Liebhartstal, Parzelle 32, Hauskanalanschluß, Georg Langer, 16, Maroltingergasse 78–82/3. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kleingartenanlage Liebhartstal, Parzelle 8, Hauskanalanschluß, Lisbeth Kaltenegger, 18, Abt-Karl-Gasse 15. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

17. Bezirk: Beheimgasse 64/19+20+21, Wohnungszusammenlegung, Andrea Sochurek, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Wiesauer, 21, Theodor-Körner-Gasse 26.

Kalvarienberggasse 35/20, Badeinbau, Dipl Ing Otto Eberhard, Feldkirch, Wolfgangstraße 34, Vbg. Planverfasser: Dipl Ing Otto Eberhard, Feldkirch, Wolfgangstraße 34, Vbg. Bauführer: Bmst Werner Lecker, Feldkirch, Käferriedweg 22, Vbg.

Klampfelberggasse 6, Pkw-Einstellplatz, Dr Carl Manner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Lischka Dismas, 16, Baldiagasse 12.

Neuwaldegger Straße 53, Kanalanschluß, Hausverwaltung Elise Kubowits, 1, Rathausplatz 4. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ing Klaus Böhm-Bau GesmbH, 19, Lotheißengasse 27.

Ottakringer Straße 5, Dachgeschoßausbau, Dkfm Detlef Kluss, im Hause. Planverfasser: Bauunternehmung Ing Rath GesmbH, 16, Speckbachergasse 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Palffygasse 16/12+13, Wohnungszusammenlegung, Ingrid Tüyeni, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Rudolf Wiesauer, 21, Theodor-Körner-Gasse 26.

Pezzlgasse 56, Fassadenänderung, Karl Staubmann, 10, Hardtmuthgasse 58/1. Planverfasser: Ing Rainer Halbach, 14, Pachmanngasse 17/4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Plachygasse 73, Einfamilienhaus, Mega-Immobilienverwaltungs- und VermittlungsgesmbH, 5, Wiedner Hauptstraße 90. Planverfasser: BSFG, Mödling, Neusiedler Straße 52, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Steinmüllergasse 25/10, Dachbodeneinbeziehung, Gertrude Ludwig, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Wattgasse 68, WC-Einbau in Lokal, Köhler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Gerhard Zingl Bau, 14, Hustergasse 16.

Kleingartenanlage Ob der Als, QF/23, Zubau, Erna Siegelmayer, 9, Rotenlöwengasse 13. Planverfasser: Bmst Rudolf Wiesauer, 21, Theodor-Körner-Gasse 26. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Schafbergsiedlung, Gruppe C, Kanalanschluß, Zita Reinberger, Wiener Neudorf, Reisenbauerring 7, NÖ. Planverfasser: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

18. Bezirk: Bischof-Faber-Platz 9A, Wohnungsteilung, Dr Stefan May, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Böhmer & Prem BaugesmbH, Klosterneuburg, Ziegelofengasse 9, NÖ.

Dempschergasse 18, bauliche Änderungen, Florentin Groll, 19, Cobenzlgasse 82. Planverfasser: Arch Dipl Ing R. Szedenik, 6, Esterhazygasse 18A. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Edelhofgasse 17, Badeinbau, Bundesländer Versicherungsanstalt, 2, Praterstraße 1–7. Planverfasser und Bauführer: Ing Grüner und Co BaugesmbH, 8, Schmidgasse 13.

Peter-Jordan-Straße 159/1, Wohnungszusammenlegung, Dr Werner Fiala, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schopenhauerstraße 25, Hebebühne, Bmst Ing Peter Straka, 1, Petersplatz 3. Planverfasser: Bmst Ing Peter Straka, 1, Petersplatz 3. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Semperstraße 39, bauliche Änderungen, Realkanzlei Dr M. Steinbrecher, 1, Freyung 6/4. Planverfasser und Bauführer: Ferd. Dehm & F. Olbricht Nfg Arch und Stbmst, 8, Florianigasse 2.

19. Bezirk: Döblinger Hauptstraße 76–78, bauliche Änderungen, R. Stegbauer GesmbH & Co KG, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Josef Nödl, Eggenburg, Zogelsdorf 6, NÖ.

Heiligenstädter Straße 82/1, hydraulischer Aufzug für die Stiegen 34 und 36, MA 24. Planverfasser: Arch Mag Franz Kiener, 7, Lindengasse 39. Bauführer: Arge Wibeba – Universale Bau AG, 15, Anschützgasse 1.

Heiligenstädter Straße 82/1, bauliche Änderungen in den Wohnungen der Etappe 7, MA 24. Planverfasser: Arch Mag Franz Kiener, 7, Lindengasse 39. Bauführer: Arge Wibeba – Universale Bau AG, 15, Anschützgasse 1.

Heiligenstädter Straße 93, bauliche Änderungen, Anita Haiden, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst F. Watzinger, Ziersdorf, Wiener Straße 10, NÖ.

Kaasgrabengasse 121, bauliche Herstellung, Dr Karl Kromer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kaasgrabengasse 123, bauliche Herstellung, Dkfm Eduard Zaruba, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Kaasgrabengasse 123B, bauliche Herstellung, Adolf Stallmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1, NÖ.

Krottenbachstraße 37, Anbau Personenaufzüge für die Stiege 1, MA 27. Planverfasser: Arch Mag Erika Peters, 14, Weinzierlgasse 1–7/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

20. Bezirk: Brigittaplatz 22/1, WC-Anlage, Helmut Schindler GesmbH, 10, Herndlgasse 3. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ludwig Voith, 20, Treustraße 15.

Klosterneuburger Straße 125, Aufzug, Magdalena Inderin, 22, Wagramer Straße 97–103/1. Planverfasser und Bauführer: Caru-Bau GesmbH, 2, Darwingasse 20.

Treustraße 45, bauliche Abänderung, RA Dr Max Josef Allmayer-Beck, 1, Parkring 2. Planverfasser: Arch Dipl Ing Sebastian Schenk, 7, Burggasse 81. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wasnergasse 21, Einbau eines Bades, Tatjana Jashemskij, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Otto Koch Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau, Schwechat, Weglgasse 10, NÖ.

Wehlistraße 29, Selbstfahreraufzug, B & F Liegenschaftsverwertung GesmbH, 7, Siebensterngasse 31. Planverfasser: Schindler AG Aufzüge und Fahrtreppen, 10, Wienerbergstraße 21–25. Bauführer: Ilbau GesmbH, 22, Polgarstraße 30.

21. Bezirk: Anton-Störck-Gasse 78, Wohnungszusammenlegung, Amalia Lenikus, 21, Wenhartgasse 3/1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Ullrich, Breitenfurt, Eichengasse 8, NÖ. Bauführer: Baumeisterfachunternehmen Inh Peter C. Bohinc GesmbH, Gumpoldskirchen, Bahnzeile 18, NÖ.

Bahnsteggasse 17–23, vier Selbstfahreraufzüge, Post- und Telegraphendirektion für Wien, NÖ und Burgenland, 9, Nordbergstraße 15. Planverfasser: Thyssen Aufzüge GesmbH, Graz-Gösting, Wiener Straße 238, Stmk. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Clessgasse 1, Hauskanal, Brigitte und Rudolf Wanderer, im Hause. Planverfasser: Hydrobau GesmbH, 4, Prinz-Eugen-Straße 74. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Erbpostgasse 7, Umbau und Adaptierungsarbeiten, Andreas Koban, 18, Währinger Gürtel 139. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gregor-Ulbrich-Gasse 14, Hauskanal, Helga Singer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz 11–13.

Gregor-Ulbrich-Gasse 18, Hauskanal, Walter Moser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: W. Graf BaugesmbH, 21, Bahnhofplatz 11–13.

Jedlersdorfer Straße 271, Kleinhaus, Richard und Waltraud Luger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Johann Pokorny GesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Scheffelstraße 24/1, Anbau von Personenaufzügen für die Stiegen 1, 2, 3, MA 27. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Lahr, 9, Universitätsstraße 6. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Voltagasse 28–38/1, Einbau von Personenaufzügen für die Stiegen 2, 7, 20, MA 27. Planverfasser: Arch Dipl Ing Kurt Buchta, 2, Castellezgasse 33. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Großjedlersdorf, Kleingartenhaus mit Kanalanschluß, Günther Jahn, 21, Jedlersdorfer Straße 99/24. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Großjedlersdorf, Q6/437, Kleingartenhaus mit Kanalanschluß, Franz Weber, 21, Mitterhofergasse 2/9. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Großjedlersdorf, Q6/438, Kleingartenhaus, Rudolf Brantner, 21, Jedlersdorfer Straße 99/36. Planverfasser: Heinz Letuha



BaugesmbH und Co KG, 5, Mittersteig 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Thayagasse, Parzelle 83, Kleingartenhaus, Din Alaud, 21, Berzeliusgasse 14/53. Planverfasser: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

22. Bezirk: Alois-Eyermann-Weg 267, nachträglich Wohnhaus und Kanalanschluß, Ingrid Bocskor, im Hause. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, Großpertholz, Rindlberg 105, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

An den Alten Schanzen 55, Hauskanalanschluß, Rudolf Schipany, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Carsen-Bau GesmbH, 10, Trambauerstraße 3.

Aspernstraße 15, Gewächshaus, Rudolf und Maria Ganger, im Hause. Planverfasser: Bauunternehmung Michael Vogl, Deutsch Wagram, Erzherzog-Carl-Straße 11, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Deindorfstraße 5, Zubau, Waltraude Schönbeck, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Dornrosenweg 3, Wohnhaus, Elisabeth Welechovsky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Drosselweg, Wohnhaus, Norbert und Gertraut Vincenz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Stefan Kerber, 18, Gertrudplatz 5.

Hausfeldstraße 208, Hauskanalanschluß, Maria Flicker, 22, Ziegelhofstraße 78. Planverfasser: Ing Karl-Heinz Glaser, 17, Eigenheimweg 23. Bauführer: Bauunternehmung Manfred Prager GesmbH, 13, Klitschgasse 2.

Hessegasse, Wohnhaus, Stefan Kalinovski, Salzburg, Bessarabiers 45, Sbg. Planverfasser und Bauführer: Elk-Fertighaus GesmbH, Schrems, Industriegelände, NÖ.

Hochwaldweg 9, Wohnhaus, Peter Vranik, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Hyazinthengasse 3, Hauskanalanschluß, Alois Schleifer, 22, Hyazinthengasse 11. Planverfasser und Bauführer: Rudolf Schneider, 3, Ölzeltgasse 1.

Industriestraße 68, Zubau, Ströck-Brot, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Sepp Rothauer, 19, Sieveringer Straße 82. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kaposigasse 48, Hauskanalanschluß, Anna und Karl Brunner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hodecek & Sohn BaugesmbH, 10, Landgutgasse 51.

Kupetzkygasse 5, Zubau, Martina und Peter Poremba, 22, Herbert-Boeckl-Weg 1/60. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Johann Lehner GesmbH, 22, Marburggasse 48.

Mälzelplatz 4, bauliche Abänderung, Ingeborg Eichinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Hans Leinwather BaugesmbH & Co KG, 19, Barawitzkagasse 22.

Marchesigasse 4, Zubau, Stefanie Demuth, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Josef Zaussinger, 12, Spittelbreitengasse 23.

Maurichgasse 33, bauliche Abänderung, Neuland Gemeinnützige WohnbaugesmbH, 7, Lindengasse 55. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mendelssohngasse 12, bauliche Abänderungen, Johannes Neuberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Anton Thurner, 22, Sinagasse 23.

Resedaweg 13, Ölfeuerung, Dr Robert und Wolfgang Greif, im Hause. Planverfasser: Alois Paar GesmbH, Dorf Veitsch 114, Stmk. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seerosenweg 6, Wohnhaus, Elisabeth Welechowsky, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Percostraße 15, Zaun und Stahlcontainer, Z-Leasing Deimos GesmbH, 3, Seidlgasse 21/1. Planverfasser: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Percostraße 2, 1-t-Scherenhebetisch, MA 32. Planverfasser: MBT-Maschinenhandel GmbH, 18, Hockegasse 6. Bauführer: A. Traunfellner GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 11–13.

Silenegasse 20, Brunnen, Herbert und Wilhelmine Reder, 22, Rennbahnweg 50/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Neuberger, 22, Violaweg 58.

Voitgasse, Garage, Ing Friedrich Pikel, 22, Meißauergasse 2A/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage ÖBB, Landstelle Kagran, Senkgrube, Gerhard Gerstbauer, 2, Taborstraße 22/2. Planverfasser und Bauführer: Stahlbau Franz Schiller GesmbH, Grafenschlag 66, NÖ.

KatG Eßling, Badehütte, Alexander Bonyhay, 22, Markomannenstraße 15/6. Planverfasser: Alexander Bonyhay, 22, Markomannenstraße 15/6. Bauführer: Bauunternehmung Priewasser GesmbH, Garsten, Wolfern, OÖ.

23. Bezirk: Anton-Strutzenberg-Weg 34, Kleingartenhaus, Martin Palaschke, 23, Peterlinigasse 12–16/2. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Bmst Johann Zach, 15, Meinhartsdorfer Gasse 1.

Aumühlstraße 18, Zweifamilienhaus, Gottfried und Ida Fasthuber, 23, Haeckelstraße 22. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Josef Roller, Deutsch Brodersdorf, Untere Hauptstraße 50, NÖ.

Romakogasse 9, Umbau, Dipl Ing Helmut und Beatrix Vogel, 3, Juchgasse 24. Planverfasser: Dipl Ing Walter Deschka GesmbH, Gießhübl, Hagenauertalstraße 42, NÖ. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seybelgasse 12, Zubau, Birkart & Lebert, 23, Karl-Sarg-Gasse. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Kirchmair, Innsbruck, Höttinger Au 41A, Tirol. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Traviatagasse 33, Feuermaueröffnungen, Josef Draxler GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Richard-Strauss-Straße 10, Büro-, Lager- und Werkstättengebäude, Antares Immobilien Leasing GesmbH, 3, Seidlgasse 121. Planverfasser: Arch Dipl Ing Edda Bannert, 13, Lainzer Straße 134. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Scherbangasse 20, Lüftungsanlage, Dimmo Liegenschaftsverwaltung GesmbH, 14, Linzer Straße 140. Planverfasser: J. L. Bacon GesmbH, 14, Linzer Straße 140. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

14. Bezirk: Linzer Straße 402, städt Wohnhaus, MA 24. Planverfasser: MA 24. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Bellgasse 36, Verkaufslokale, Einfahrten, Hotel Karolinenhof, KR Franz Nahrada, 21, Jedleseer Straße 75. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

23. Bezirk: Richard-Strauss-Straße 10, Antares Immobilien Leasing GesmbH, 3, Seidlgasse 121. Planverfasser: Arch Dipl Ing Edda Bannert, 13, Lainzer Straße 134. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Abbrüche

1. Bezirk: Dr.-Ignaz-Seipel-Platz 2, Ölfeuerung, Bundesbaudirektion für Wien, NÖ und Bgld, GV 17, 3, Dampfschiffstraße 4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Barichgasse 19, Wohngebäude, A1-Allgemeine Immobilien AG, 13, Hietzinger Hauptstraße 74. Planverfasser: Dipl Ing Werner Breuer, 23, Pflaumengasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

7. Bezirk: Lindengasse 40, Raiffeisen-Versicherung AG, 4, Schwarzenbergplatz 11. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Rossbacher, 1, Bösendorferstraße 4. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

10. Bezirk: An der Ostbahn 46, Ölfeuerung, Hausgemeinschaft Kirschbaum, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasengasse 4/1, Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Remystraße 35–37, P. und P. Kraus BaugesmbH, 10, Remystraße 39. Planverfasser und Bauführer: P. und P. Kraus BaugesmbH, 10, Remystraße 39.

Schröttergasse 37, Herbert Ziehensack, 7, Schottenfeldgasse 92. Planverfasser: Bmst Rudolf Pribil, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

11. Bezirk: Simmeringer Hauptstraße, Tankanlage, BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Planverfasser: BP Austria AG, 4, Schwarzenbergplatz 13. Bauführer: Reinhold Weiss GesmbH, 1, Plankengasse 7.

12. Bezirk: Dörfelstraße 2B, Alfred Bruckberger, 15, Diefenbachgasse 14. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Dörfelstraße 4, Alfred Bruckberger, 15, Diefenbachgasse 14. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wilhelmstraße 27, Alfred Bruckberger, 15, Diefenbachgasse 14. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

13. Bezirk: Bergenstammgasse 7, Gebäude, Dipl Ing Dr Sepp Snizek, 4, Argentinierstraße 21. Planverfasser: Arch Dr Günther Suske, 13, Auhofstraße 123. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

1. Bezirk: Elisabethstraße 1, Arch Dipl Ing Heinz Lutter, 7, Schottenfeldgasse 78. Planverfasser: Ing Herbert Meidl, Eisenstadt, Laschoberstraße 1A, Bgld.

Elisabethstraße 13, Krefina Realitäten- Verkehrs- und VerwertungsgesmbH, 6, Mariahilfer Straße 33. Planverfasser: Arch Dipl Ing Bruno Echerer, 5, Krongasse 9.

2. Bezirk: Engerthstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

3. Bezirk: Arsenalstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Haidingergasse 17, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Alfred Silwester, 15, Kauergasse 10/3.

Kundmanngasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

5. Bezirk: Diehlgasse 8, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Krongasse 7, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arcadia GesmbH, 9, Lazarettgasse 37.

Reinprechtsdorfer Straße 39, Anna Gunilla Johanna Palmers, 19, Grinzinger Straße 23. Planverfasser: Dipl Ing Manfred Szekely, 10, Knöllgasse.

6. Bezirk: Schadekgasse 2, Miku Vermögensanlagen GesmbH, 8, Alser Straße 23. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

7. Bezirk: Apollogasse 4, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing L. Janig, 4, Viktorgasse 21.

Lerchenfelder Straße 81, Arch Dipl Ing Heinz Lutter, 7, Schottenfeldgasse 78. Planverfasser: Ing Herbert Meidl, Eisenstadt, Laschoberstraße 1A, Bgld.

Schottenfeldgasse 20, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18.

8. Bezirk: Buchfeldgasse 18, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Mag arch Ing Reiter, 9, Hörlgasse 12/4.

Josefstädter Straße 38, Rudolf Schneider, 3, Ölzeltgasse 1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Schönborngasse 6, Heribert Rahdjian, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

9. Bezirk: Porzellangasse 62, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

10. Bezirk: Popovweg 1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

Triester Straße 38, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

11. Bezirk: Fabiganstraße 14, Wolfgang Drab, im Hause. Planverfasser: Bauunternehmung Johann Buhl GesmbH, Gars am Kamp, Schillerstraße 164, NÖ.

Hasenleitengasse 102, Peter Matzke, 10, Inzersdorfer Straße 113A. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Simmeringer Hauptstraße 170A, Dieter Freytag Kfz-ReparaturgesmbH & Co KG, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

12. Bezirk: Pottendorfer Straße 1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Prof Dipl Ing Dr Wolfgang Rössler, 18, Paulinengasse 9.

13. Bezirk: Auhofstraße 175, Dipl Ing Wolfgang Windbrechtinger, 1, Schönlaterngasse 8. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Bergheidengasse 53, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

Geylinggasse 11, GZK LiegenschaftsverwaltungsgesmbH, 1, Johannesgasse 15/1. Planverfasser: Dipl Ing Josef Schuster, 14, Hüttelbergstraße 17.

In der Hagenau 17, Arch Resch und Partner, 8, Piaristengasse 25. Planverfasser: Arge Prof Dipl Ing W. Frosch, Dipl Ing J. Hornyik, Baden, Gutenbrunner Straße 12, NÖ.

Mühlbachergasse 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Testarellogasse 27, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Ernst Peter Palisek, 13, Steinlechnergasse 2–4.

Tuersgasse 9, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 17.

14. Bezirk: Hochenaistgasse 3, Franz Oswald, 17, Klopstockgasse 55. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Albert-Schweitzer-Gasse 4, Kodak GesmbH, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

15. Bezirk: Johnstraße 43, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7.

Mariahilfer Gürtel 13, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Erwin Stolz, 14, Sonnenweg 115–117.

16. Bezirk: Abelegasse 13, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Blumberggasse 19, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, Berndorf, Hernsteiner Straße 111, NÖ.

Hasnerstraße 123, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Neulerchenfelder Straße 87, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

17. Bezirk: Dornbacher Straße 91, Hans Chytil, im Hause. Planverfasser: Hans Chytil & Josef Kainz, 17, Dornbacher Straße 91.

Franz-Glaser-Gasse 26, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Wilfried Fitz, Mödling, Wiener Straße 39, NÖ.

Promenadegasse 18, Hans Chytil, 17, Dornbacher Straße 91. Planverfasser: Hans Chytil & Josef Kainz, 17, Dornbacher Straße 91.

Rosensteingasse 87–95, für den Eigentümer und als Planverfasser: Univ Prof Dipl Ing Dr Gerhard Stolitzka, 18, Ferrogasse 47.

18. Bezirk: Währinger Gürtel 29, Immobilienverwaltung Heinz Prosser, 3, Neulinggasse 23. Planverfasser: Dipl Ing Harald Weiß, Ziv Ing für Bauwesen, Pregarten, Bahnstraße 25, OÖ.

19. Bezirk: Heiligenstädter Lände 27C, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Obkirchergasse 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Liegler, 9, Schubertgasse 4–6.

Sieveringer Straße 112, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Koban, 16, Erdbrustgasse 7.

21. Bezirk: Anton-Bosch-Gasse 14, Leonhard Köpf, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Baumergasse 24, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Floridsdorfer Hauptstraße 34, Arch Dipl Ing Franz Richard Schnabel, 6, Mariahilfer Straße 47/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Gerstlgasse 3, Helene Winkler, 22, Goldlackgasse 9. Planverfasser: Bmst Ing Franz Ivancsics, 22, Goldlackgasse 9.

Gerstlgasse 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14.

Herrenholzgasse 37, M & N ImmobilienverwertungsgesmbH, 22, Biberhaufenweg 12. Planverfasser: Bmst Ing Franz Karner, Großenzersdorf, Raabgasse 19, NÖ.

Jedleseer Straße 55, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Kaingasse 56, Eva und Kurt Lugschitz, 11, Dommesgasse 14/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Lavantgasse, Harald und Renate Holzer, 17, Weißgasse 15/1. Planverfasser: Bmst Peter Vavra, Mattersburg, Mühlgasse 64, Bgld.

Sölchgasse 34, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.

Überfuhrstraße 61, Aloisia Bichler, 21, Schnorrgasse 6. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schmid, Preßbaum, Ludwig-Kaiser-Straße 12, NÖ.

Senderstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Prof Dipl Ing Dr Wolfgang Rössler, 18, Paulinengasse 9.

22. Bezirk: Am Freihof 4, Herbert und Herta Litschauer, im Hause. Planverfasser: Rudolf Weidl BaugesmbH, Straßhof, Immervollstraße 5–7, NÖ.

Am Krautgarten 19, Geza und Frieda Laszlo, 22, Siebenbürgerstraße 17. Planverfasser: Schubert BaugesmbH, Sankt Pölten, Spratzerner Kirchenweg 86, NÖ.

Breitenleer Straße, Josef Wagner, 22, Breitenleer Straße 226/19. Planverfasser: Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9.

Breitenleer Straße, Herbert und Edith Kousek, 22, Breitenleer Straße 226/18. Planverfasser: Stefan Schill GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 9.

Breitenleer Straße 214, Dr Erwin und Hannelore Stur, im Hause. Planverfasser: Vladar & Co GesmbH, 20, Heinzelmanngasse 6.

Donizettiweg 27, Franz Orso, 22, Stadlauer Straße 53. Planverfasser: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

Gartenheimstraße 115, Manfred Bauer, im Hause. Planverfasser: Otti Robert Ott GesmbH, 22, Gemeindeaugasse 16.

Industriestraße 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Büro Ott-Pfeifer, 2, Schüttelstraße 91.

Pawlikgasse 9, Hedwig Hajek, 12, Sagedergasse 7–11/7. Planverfasser: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Quadenstraße 68, Günther Wagenleitner, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Rautenweg, Bauunternehmung Johann Buhl GesmbH, Gars am Kamp, Schillerstraße 164, NÖ. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Resedaweg 27, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53.

Scheichgasse 9, Mag Helmuth und Erna Wagner, 22, Meißauergasse 2A/6. Planverfasser: Freund Baucenter GesmbH, Gerasdorf, An der Brünner Straße 136, NÖ.

Speidelweg 3, Rudolf und Karin Zogelmann, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Korsenweg, Erwin Seidl, 2, Große Sperlgasse 2/1. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Korsenweg 18, Franz Koubek, 3, Wildganshof. Planverfasser: Weitland Bau- und HandelsgesmbH, 2, Am Tabor 28.

Korsenweg 2, Gerlinde Holacky, 12, Oswaldgasse 30. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Korsenweg 20, Franz Hradecky, im Hause. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Korsenweg 8, Helmut und Hermine Jethan, 22, Am Bahnhof 4/3. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

23. Bezirk: Anton-Freunschlag-Gasse 28, Helga Nagel, im Hause. Planverfasser: Werner Schmidt GesmbH, 12, Schönbrunner Straße 280.

Anton-Strutzenberg-Weg 19, Bundesbaudirektion Wien für Wien, NÖ und Bgld, 3, Hintere Zollamtsstraße 1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Brünner Straße 81–83, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Carlbergergasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

Futterknechtgasse 63, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Paul Schuberth, Reichenau, Wartholzstraße 12, NÖ.

Kaltenleutgebner Straße 75, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

Lemböckgasse 51, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Pfarrgasse 75, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Ernst H. Huss, 4, Große Neugasse 5.

Zetschegasse 34, Peter und Gertrude Süss, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Karl Mokesch, Gmünd, Weitraer Straße 46, NÖ.

Grundabteilungen

2. Bezirk: Leopoldstadt, Große Stadtgutgasse 12, EZ 1693, Gst 766, Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27, für Stadt Wien (MA 64 – EZ 1693/ Leopoldstadt, 1/92).

11. Bezirk: Simmering, Erdbergstraße 193 – An den Wienergärten, EZ 656 u a, Gst 1513/2 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Wolfgang Denzel Kraftfahrzeuge AG (MA 64 – EZ 656/Simmering, 1/92).

13. Bezirk: Auhof, Speisinger Straße 156–158, EZ 1472, Gst 2937, Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Friedrich Kaufmann, Wilma und Silvio Becker (MA 64 – EZ 1472/Auhof, 1/92).

Ober St Veit, Kleingartenanlage Trazerberg, EZ 978 u a, Gst 1144 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 856/90 Gd-4 (MA 64 – EZ 978/ Ober St Veit, 1/92).

Lainz, Konrad-Duden-Gasse 19, EZ 1060, Gst 266/2 u a, Dipl Ing Albin Rentenberger, 2, Castellezgasse 29, für Johann und Stefanie Knotz (MA 64 – EZ 1060/Lainz, 1/92).

15. Bezirk: Rudolfsheim, Flachgasse 15, EZ 1555, Gst 1439/1 u a, Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Kurt Schneider (MA 64 – EZ 1555/Rudolfsheim, 1/92).

Rudolfsheim, Grenzgasse 9, EZ 393, Gst .411, Dipl Ing Heinrich Gaenger, Stockerau, Sparkassaplatz 5a, NÖ, für Rudolf Schneider GesmbH (MA 64 – EZ 393/Rudolfsheim, 1/92).

21. Bezirk: Stammersdorf, Am Bisamberg 63, EZ 985, Gst .682, Johann Kummenecker, 21, Am Bisamberg 63 (MA 64 – EZ 985/Stammersdorf, 1/92).

Jedlesee, Prager Straße 145, EZ 155, Gst .316/3, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Wohnkultur GesmbH Wien (MA 64 – EZ 155/Jedlesee, 1/92).

Donaufeld, An der Schanze 836, EZ 196 u a, Gst 988 u a, Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46, für Friedrich und Konstanzia Schadauer (MA 64 – EZ 196/Donaufeld, 1/92).

Stammersdorf, Marchfeldkanal, EZ 3569, Gst 497, 512/1, Errichtungsgesellschaft Marchfeldkanal, 1, Werdertorgasse 15 (MA 64 – EZ 3569/ Stammersdorf, 1/92).

Strebersdorf, Marchfeldkanal, EZ 244, EBB 6, Gst 762/10, 813/3 u a, Errichtungsgesellschaft Marchfeldkanal, 1, Werdertorgasse 15 (MA 64 – EZ 244/Strebersdorf, 1/92).

22. Bezirk: Aspern, Grenadierweg – Kürassierweg, EZ 1186, Gst 1016/70, 1016/98, Dipl Ing Friedrich Reichhart, 22, Schachnerstraße 53 (MA 64 – EZ 1186/Aspern, 1/92).

Eßling, Gartenheimstraße 47, EZ 481, Gst 369/134, 369/374, Dipl Ing Dr Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121/II, für Alfred und Ludmilla Hussl (MA 64 – EZ 481/Eßling, 1/92).

Eßling, Theuergasse 3, EZ 419 u a, Gst 369/97 u a, Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6, für Anton Sattler und Gemeinnützige Familienhäuser Bau- und Wohnungsgenossenschaft Gartenheim reg Gen mbH (MA 64 – EZ 419/Eßling, 1/92).

MAGISTRATSDIREKTION DER STADT WIEN
STADTBAUDIREKTION

Wir suchen Absolventinnen und Absolventen einer

HTL der höheren Abteilungen für HOCHBAU und TIEFBAU

für den Einsatz im technischen Dienst der Stadt Wien. Die Aufgabengebiete reichen von Behördendienststellen bis zur Tätigkeit als Bauüberwachungsorgan in Fachdienststellen (z B Spitalsbau, Wohnhausbau, Erhaltung städtischer Objekte usw).

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf) richten Sie bitte an die

MAGISTRATSDIREKTION-STADTBAUDIREKTION,
Dezernat 1, Rathaus, 1082 Wien,
Telefon 40 00, Kl 82 7 11-13.

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.
Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.